



DER Holzhausener



Informationsblatt für Holzhausen

Jahrgang 12 • Ausgabe 12 • Freitag, den 8. Dezember 2017

Weihnachtsgrüße

Das Wunder der Heiligen Nacht

Weihnachten ist das große Wunder
der vergebenden Gnade Gottes;
den verlorenen Leuten bietet ER ewiges Leben.
Das ist das Wunder der Heiligen Weihnacht,
dass ein hilfloses Kind unser aller Helfer wird.
Das ist das Wunder der Heiligen Nacht,
dass in die Dunkelheit der Erde die helle Sonne scheint.
Das ist das Wunder der Heiligen Nacht,
dass traurige Leute ganz fröhlich werden können.
Das ist das Wunder der Heiligen Nacht:
Das Kind nimmt unser Leben in seine Hände,
um es niemals wieder loszulassen.

Friedrich von Bodelschwingh (1831-1910)

Ich wünsche Ihnen ein besinnliches
Weihnachtsfest sowie ein glückliches und
gesundes neues Jahr 2018.

Ihr Hans-Jürgen Raqué
Ortsvorsteher

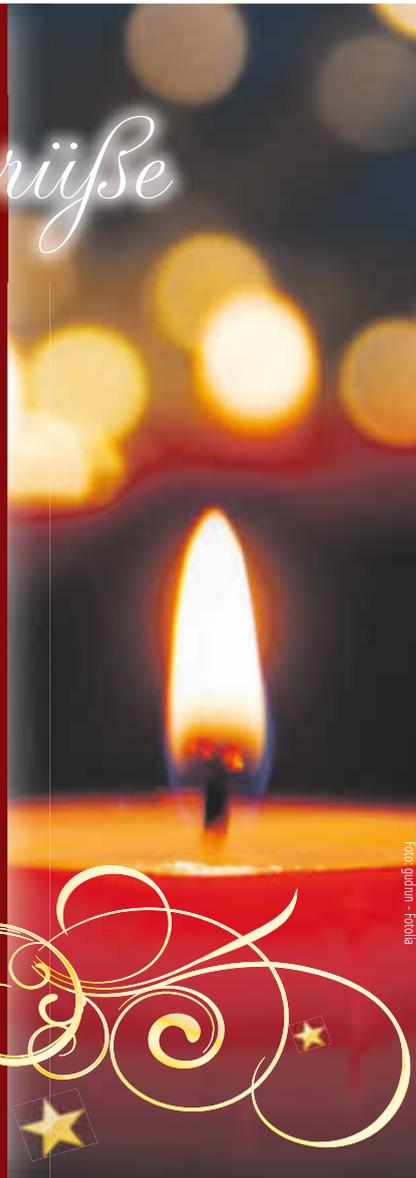


Foto: gaudin - Fotolia

Lesen Sie heute ...



Weihnachtsmarkt 10



Herbstfeuer in der Kita
Fuchsbau 10



Kirche & Lied in der Kirche
Zuckelhausen 16

Anzeige

AUERBACH
Innovative Lösungen für Heizung und Bad

AUERBACH
Heizung * Sanitär * Klima * Wärmepumpen

wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und ein energiesparendes Jahr 2018.

Sommerfelder Str. 79 · 04316 Leipzig-Mölkau
Tel. 03 41/65 101 62 · Fax 03 41/65 101 63



Heilende Pflanzen vor unserer Haustür



Der Garten wird winterfest gemacht und letzte Pflanzen werden geerntet. Und dabei werden schon wieder Überlegungen angestellt, was im kommenden Jahr angebaut werden kann. Versuchen Sie doch den Anbau von Haferwurzel (*Tragopogon porrifolius*), die auch unter den Namen Austernpflanze, Weißwurzel, Hafermark, Lauchbocksbart, Mark- oder Milchwurzel bekannt ist. Die Pflanze gehört zu den Korbblütlern.

Haferwurzel stammt aus dem Mittelmeerraum. Doch ein Anbau in unseren Breiten ist gut möglich. Die Haferwurzel ist eine ein- bis zweijährige Pflanze. Im ersten Jahr bildet sie eine Rosette mit bis zu 25 – 30 linear-lanzettförmigen Blättern. Im 2. Jahr wachsen gerade stehende Stängel, die Längen bis zu 1,50 m erreichen können. Die Blüten erscheinen von Juni bis Juli, sind zungenförmig purpur oder violett. Als Früchte entwickeln sich raue, schnabelförmige Achänen mit schmutzigweißem Haarkelch, die leicht vom Wind verbreitet werden. Im Boden sind die Pflanzen mit bis zu 30 cm langen Pfahlwurzeln verankert.

Seit der Antike wird die Wurzel der Pflanzen als Gemüse genutzt.

Theophrastos (371- 287 v. Chr.) erwähnte bereits Tragopogon, den Bocksbart. Die Wurzel schmeckt süßlich, der Geschmack erinnert an Austern. Sie enthält Milchsaft und ist nahrhaft. Als Inhaltsstoffe sind Inulin, Schleime, Kalium, Calcium, Magnesium und Carotinoide zu nennen.

Die Wurzeln dienen als diätetisches Lebensmittel und sollen die Entgiftung der Leber fördern. Geröstet und gemahlen werden sie als Kaffeeersatz genutzt.

Unkompliziert ist der Anbau. Im April können die Früchte in tiefgründige, gelockerte Böden mit einem Reihenabstand von 20 bis 25 cm gesät werden. Frischer Mist sollte nicht im Boden sein, gute Komposterde ist erwünscht. Die Samen gehen rasch auf, die Keimfähigkeit ist gut. Stehen die Pflanze zu dicht, ist ein Vereinzeln sinnvoll. Im Herbst des ersten Anbaujahres werden die Wurzeln geerntet. Diese sollen nicht geschält, sondern nur gewaschen werden, da sonst der Milchsaft austritt. Die sich an den Wurzeln befindenden kleinen Härchen werden abgerubbelt. Die Haferwurzel ist frosthart. Im zweiten Standjahr kann die Pflanze dann eine stattliche Höhe erreichen. Sobald die Blüte erscheint, verholzen die Wurzeln und sind somit nicht mehr genießbar. Doch auch die Blüten, Blätter und Stängel können zu Salaten, Suppen, fleisch- und Fischgerichten zugegeben werden und bereichern die Geschmacksskala.

Bis ins 16. Jahrhundert wurde die Haferwurzel in Mitteleuropa angebaut, später jedoch durch die ähnlich schmeckende Schwarzwurzel verdrängt. Ende des vergangenen Jahrhunderts begann eine erfolgreiche Kultivierung der Haferwurzel in den Ländern Westeuropas, in Kanada und den USA.

Vielleicht ist die Haferwurzel auch eine Pflanze in ihrem Garten im kommenden Jahr, denn „Habermark macht d’Bube stark“.

Wir wünschen allen Lesern eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und alles Gute für das Jahr 2018.

Auch im kommenden Jahr werden wir Sie wieder über „Heilende Pflanzen vor unserer Haustür“ informieren und zu den verschiedensten Veranstaltungen in den Botanischen Garten für Arznei- und Gewürzpflanzen in das Oberholz einladen.

Im Namen des Freundeskreises „Botanischer Garten Oberholz“ e. V. Hannelore Pohl

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 12. Januar 2018

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:
Mittwoch, der 3. Januar 2018

Anzeigen

Wir wünschen unseren Patienten ein erholsames und besinnliches
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018.
Wir bedanken uns bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Hauptstraße 48g
04288 Leipzig
Tel./Fax
03 42 97 - 4 29 87

DEIN FAMILIENZAHNARZT
EITVOGEL

**Unsere Praxis bleibt vom
27.12.2017 bis 02.01.2018 geschlossen.**



Der Holzhausener

Mitteilungsblatt der Ortschaft Holzhausen

Herausgeber, Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Tel.: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Redaktion: Ines-Doreen Grauwinkel, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Tel.: (03535) 489-128, E-Mail: fz@wittich-herzberg.de

Ortsvorsteher: Hans-Jürgen Raque, Stötteritzer Landstraße 31, 04288 Leipzig

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Titelfotogalerie: © Uwe Letzel

Der „Holzhausener“ wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Liebe Leserinnen und Leser,

unsere Bibliothek hat wieder neue Bücher im Bestand und einige möchte ich Ihnen vorstellen.

Schami, Rafik: Sophia oder Der Anfang aller Geschichten. – München: Hanser 2015. - 473 S.:

Das Buch erzählt die Geschichte des syrischen Exilanten Salman, der nach seiner Flucht aus Syrien in Rom eine zweite Heimat findet und Anfang Dezember 2010 nach einer Generalamnesie voller Sehnsucht in seine Heimat Damaskus und zu seiner geliebten Familie zurückkehrt. Dort wird er nach kurzer Zeit von einem missgünstigen und geldgierigen Verwandten in hoher Geheimdienstposition widerrechtlich verunglimpft und verfolgt, so dass ihm Gefängnisstrafe und die Hinrichtung drohen.

Ein zweiter Handlungsstrang erzählt die Liebesgeschichte von Karim und Aida, die aus vielen Rückblicken auf die Vergangenheit der beiden Liebenden besteht.

Beide Erzählstränge haben als verbindendes Element Sophia, Salmans Mutter und die Geliebte Karims in dessen Jugend.

Rafik Schami, ein Damaszener, der seit mehr als 40 Jahren im Exil in Deutschland lebt und ein wichtiger deutscher Schriftsteller ist, hat ein wunderschönes Buch über Wärme, Liebe und Menschlichkeit vor dem Hintergrund politischer Ereignisse in Syrien geschrieben. In Zeiten einer zunehmenden Polarisierung der Gesellschaft, bringt es uns die Welt der aus Syrien Flüchtenden ein wenig näher.

Tsokos, Michael: Zerbrochen. – München: Knauer, 2017. – 425 S.:

Monate ist es her, als der Rechtsmediziner Dr. Abel bei einem Überfall schwer verletzt wurde. Nun ist er wieder im Dienst und wird auf den Fall des „Darkroom-Killers“ angesetzt. Es fällt ihm nicht leicht, denn er leidet noch unter Verfolgungswahn. Als seine Kinder entführt werden, weist alles auf den Darkroom-Killer hin. Dr. Abel bittet seinen Freund Moewig um Hilfe. Die Suche geht bis nach Guadeloupe, der Heimat seiner Kinder. Allerdings hat er nicht damit gerechnet, dass ein Fall aus der Vergangenheit ihn einholt. Und wieder ist Dr. Abel in der Hand eines Psychopathen, der nichts unversucht lässt, um ihn zu töten.

Dieses Buch ist nichts für schwache Nerven, man legt es nicht wieder aus den Händen. „Zerbrochen“ ist der 3. Band der Krimiserie um Kommissar Abel, die beiden Vorgänger „Abgeschnitten“ und „Zersetzt“ von Michael Tsokos sind in unserer Bibliothek vorhanden.

Hauptmann, Gabi: Scheidung nie – nur Mord. – München: Piper, 2017. – 350 S.:

Tina lebt mit Mann Stefan und Hund Jimmy zusammen. Schon immer galt Stefan als Sonnyboy, der offensichtlich mittlerweile über seine Verhältnisse lebt. Als Tina von einer Merkwürdigkeit zur anderen stolpert, stellt sie Nachforschungen an. In Stefans Schwester Friederike, die mit ihm das Familienunternehmen leitet, findet sie eine Verbündete. Die Firma, das Familienunternehmen, ist offensichtlich pleite – muss die Ehefrau dran glauben?

Monninger, J.P.: Liebe findet uns. – Berlin: Ullstein, 2017. – 411 S.

Nach bestandem Uniabschluss geht die Amerikanerin Heather mit ihren beiden besten Freundinnen Amy und Constance auf Europareise, bevor danach der Ernst des Lebens beginnt. Jack ist ebenfalls Amerikaner und hat das alte Reisetagebuch seines Großvaters als Reiseführer bei sich. Er möchte all die dort beschriebenen Orte aufsuchen und Teil der Vergangenheit werden. Auf der Reise begegnet Heather während einer Zugfahrt von Paris

nach Amsterdam Jack. Zwischen den beiden funkt es sofort und sie verlieben sich. Sie denken bereits an eine gemeinsame Zukunft. Doch dann verschwindet Jack sang- und klanglos am Tag der Abreise; Heather ist völlig verzweifelt. Wird sie Jack jemals wiedersehen? Weshalb ist er ohne ein Wort verschwunden?

Johnsrud, Ingar: Der Hirte. – München: Random, 2015. – 510 S.:

Die der Glaubensgemeinschaft „Licht Gottes“ angehörende Tochter einer norwegischen Politikerin wird von ihrer Mutter als vermisst gemeldet; unmittelbar danach entdeckt die Osloer Polizei, dass auf das Anwesen dieser Gemeinde ein Anschlag verübt wurde, bei dem es mehrere Tote gab und die Tochter weiterhin vermisst wird. Ermittelt wird in viele Richtungen, für die es Hinweise gibt; so kann z.B. ein Drogen- oder Glaubenskrieg nicht ausgeschlossen werden. Man ermittelt im gefährlichen religiösen Milieu, zieht das Streben einer anderen Gruppierung nach einem norwegischen Kalifat und religiöse, kulturelle Konflikte mit ein.

Ein anderer Handlungsstrang befasst sich mit einer Wiener Bruderschaft: Forscher, die sich um 1937 zusammenschlossen und in Bezug auf Rassenpflege wohl nicht immer einer Meinung waren, worauf sich diese Bruderschaft auflöste.

Frau Müller muss weg! DVD von Söhnke Wortmann

Ein Film zum Schmunzeln und Nachdenken. Mit viel Witz werden die Klischees bedient: das Verhältnis zwischen Lehrern, wichtigtuenden Eltern (Helikoptereltern), turbulenten und ganz normalen Kindern, Wessi und Ossi. Frau Müller muss weg, soviel steht fest, als sich ein harter Kern besorgter Eltern zusammenschließt, um Klassenlehrerin Frau Müller zu einem außerordentlichen Termin in die Schule zu zitieren. Weil die Noten der Kinder schlecht sind und am Schuljahresende die Entscheidung fällt, ob die Kinder den Sprung auf das Gymnasium schaffen, sind die Eltern fest entschlossen mit der Absetzung der Lehrerin zu retten was noch zu retten ist. Aber Frau Müller spielt nicht mit und der Abend nimmt ein ungeahntes, turbulentes Ende.

Lunde, Maja: Die Geschichte der Bienen. – München Random, 2017. – 509 S.:

England, 1852: William ist ein gescheiterter Wissenschaftler. Er war vielversprechend, doch dann gelingt ihm nichts mehr. Alle Hoffnung setzt er in den einzigen Sohn und lässt sich schließlich motivieren, das Leben und die Forschung wieder aufzunehmen. Doch die Unterstützung bei seiner Idee eines völlig neuen Bienenstocks kommt von anderer, unerwarteter Seite. Kann ihm der große Wurf als Wissenschaftler doch noch gelingen?
USA, 2007: George ist Imker und arbeitet hart auf seinem Land. Er hadert damit, dass sein Sohn studiert und lieber etwas anderes werden will als Imker, obwohl doch dieser Beruf seit Generationen in der Familie ausgeübt wird. George kümmert sich liebevoll um seine Bienenvölker. Doch dann verschwinden plötzlich die Bienen, aber George ist überzeugt, dass ihn das nicht betreffen wird.

China, 2098: Die Weltbevölkerung ist massiv dezimiert durch Hungerskatastrophen und Kriege um Nahrung. China triumphiert und ist eine der führenden Mächte.

Wahrscheinlich, weil auch weiterhin alle Arbeitskräfte so billig sind und nun von Hand tun, was früher die Bienen getan haben. Eine von ihnen ist Tao, die für ihren Sohn Wei-Wen mehr will als das Leben eines einfachen Arbeiters, das schon im Kindesalter beginnt. Doch dann hat Wei-Wen einen mysteriösen Unfall, der nicht nur für Tao alles verändern könnte.

Im Namen des Freundeskreises der Bibliothek Holzhausen wünsche ich Ihnen ein frohes und schönes Weihnachtsfest und ein gesundes, lesefreudiges Jahr 2018.

Frau Noack, unsere Bibliothekarin, schließt sich den Wünschen an und bedankt sich bei den vielen Lesern für das rege Interesse. Sie wird auch im kommenden Jahr für viele spannende und interessante Bücher sorgen und freut sich über Ihre Anregungen.

Ihre Heidi Smers



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Abreißkalender ist dünn geworden. Es ist nur noch kurze Zeit, dann feiern wir Weihnachten und stehen an der Schwelle zu einem neuen Jahr. Dies ist die Zeit der Besinnung, aber auch die Zeit, um rückblickend auf das alte Jahr zu schauen und einen Ausblick auf das neue Jahr zu wagen.



Weihnachten ist für die meisten Menschen in dieser Welt das wichtigste und schönste Fest des Jahres. Es gibt uns Gelegenheit auch einmal über unseren alltäglichen Horizont hinauszublicken auf die Dinge, die wirklich wichtig sind. Gesundheit lässt sich z. B. nicht in Geschenkpapier wickeln und unter den Christbaum legen. Auch Glück kann man nicht kaufen. Dennoch sind Gesundheit, Zufriedenheit und ein Leben in Frieden Geschenke für die wir selbst nicht dankbar genug sein können.

In diesen Tagen gilt mein besonderer Dank den Mitbürgerinnen und Mitbürgern in unserem Ort, die nicht im Kreise von Familie oder Freunden Weihnachten feiern, sondern ihre Zeit und Arbeitskraft in den Dienst der Allgemeinheit stellen, bei der Feuerwehr, der Polizei, im Rettungsdienst, in den Krankenhäusern und in sozialen Einrichtungen.

Das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel möchte ich auch zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die daran mitgearbeitet haben, die unser Holzhausen lebens- und vor allem liebenswert zu gestalten. Mein Dank gilt besonders den Bürgerinnen und Bürgern die sich auf karitativem, sportlichem und kulturellem Gebiet in Kirchen, Vereinen, Verbänden, Institutionen und Initiativen beruflich oder ehrenamtlich engagiert haben.

Vor uns liegt nun ein weiteres Jahr mit vielen Hoffnungen, Wünschen und guten Vorsätzen.

Ich wünsche Ihnen von Herzen erholsame und besinnliche Weihnachten, einen guten Jahreswechsel und ein friedliches, erfolgreiches neues Jahr, vor allem Gesundheit.

Ihr
Hans-Jürgen Raqué
Ortsvorsteher

Aus dem Ortschaftsrat

Rückblick auf die 33. ordentliche Sitzung des Ortschaftsrates am 14.11.2017

Liebe Holzhausener,
das Bebauungsgebiet Wiesenblumenweg ist beschlossene Sache. Eingebettet darin ein mehr als 2.000 m² umfassendes städtisches Grundstück, auf dem nach dem Willen des Ortschaftsrates ein zweiter Kindergarten im Ort entstehen soll. Der Stadtrat ist unserem einstimmigen Antrag einen Tag nach der Sitzung mit großer Mehrheit gefolgt, leider jedoch ohne Zustimmung der kompletten SPD-Fraktion einschl. Herrn Oberbürgermeister Jung und unseren zuständigen Stadträtinnen Lakowa (Bündnis ,90/Die Grünen) und Wohlfahrth (SPD). Den Bebauungsplan finden Sie in dieser Ausgabe. Nähere Informationen im Ratsinfo-System der Stadt Leipzig

unter Beschlussvorlage VI-DS-04580.

Zum Ergebnis des bereits im September angekündigten Besuches von Herrn Dittmar, Leiter des Amtes für Stadtgrün und Gewässer, berichtete Ortsvorsteher Raqué. Zunächst ging es um den Zuckelhausener Teich, der mittlerweile eher „einer Kloake anstelle eines Biotops gleicht“, wie der dort wohnhafte Schmied Dietze treffend feststellte. Zahlreiche Ratten und selbst Nutrias seien dort inzwischen zu Hause. Mit dem Zustand zunehmender Verlandung und Verwilderung wurde Herr Dittmar zum Ortstermin unmittelbar konfrontiert. Da der Teich vom Amt für Umweltschutz als besonders schützenswertes Biotop eingestuft wird, sind tiefgreifende Pflegemaßnahmen wie z. B. Entschlammung oder partielles Entfernen des Schildbewuchses fast unmöglich. Wir konnten Herrn Dittmar aber das Versprechen abringen, sich beim Amt für Umweltschutz sich wohlwollend die Pflegemaßnahmen einzusetzen. Immerhin. Ziel kann nur eine umfassende Teichsanierung sein, die dem schleichenden Verfall ein Ende bereitet.

Ein weiteres Ziel mit Herrn Dittmar waren die vielfach kritisierten Kugelhorn-Bäume in der Parkstraße. In den kommenden Wochen soll ein „Pflegeschnitt“ erfolgen, der den Wuchs nach oben begünstigt. Tote Bäume werden gefällt und nicht ersetzt. Größere Lücken in der Bepflanzung sollen künftig durch geeignetere Baumarten geschlossen werden – eine Neupflanzung von Kugelhorn findet nicht mehr statt.

Auch zum Ergebnis des Ortstermines an der Kita Russenstraße mit Herrn Jana, Leiter des Verkehrs- und Tiefbauamtes, berichtete Herr Raqué. Dieses fiel im Gegensatz zu den vorgenannten positiven Signalen doch eher ernüchternd aus. Bis auf einen Rückschnitt des Ahorns im Kurvenbereich zur Verbesserung der Einsicht sind nach wie vor keine verkehrsrechtlichen Maßnahmen zur Verbesserung der kritischen Verkehrssituation während der Bring- und Abholzeiten vorgesehen. Erneut wird an die Eltern appelliert, sich an die im Kurven- und Einfahrtbereich geltenden Parkverbote zu halten. Das gilt auch für sämtliche Bereiche, in denen der Gehweg abgesenkt ist. Liebe Eltern, bitte halten Sie – auch nicht „nur kurz“ in diesen Bereichen. Der Verkehrsfluss kommt dadurch fast vollkommen zu Erliegen! Auch künftig stehen leider weder der Parkplatz der gegenüberliegenden Kleingartensparte, noch das Gelände des Bauhofes als Parkflächen zur Verfügung.

Zwei neue Anträge wurden durch CDU-Ortschaftsrat Knaak eingebracht. Zum einen handelt es sich um einen Prüfauftrag an die Stadt, ob der Unfallschwerpunkt an der Kreuzung Prager Straße/ Parkstraße/ Höltystraße mittels einer Ampelanlage entschärft werden kann. Zum anderen stellt die Seifertshainer Straße nach der Fahrbahnerneuerung und Ergänzung von Leitplanken aufgrund mangelnder Ausweichmöglichkeiten nun ein Risiko für Radfahrer dar. Dies gab Anlass für den Antrag auf Neubau eines separaten Radweges. Beide Anträge wurden durch den Ortschaftsrat mehrheitlich bestätigt und werden nun an die Stadt Leipzig gestellt.

Ein herzlicher Dank ergeht an den Förderverein der Grundschule sowie den fleißigen Eltern, die den Ortschaftsrat freundlicherweise mit leckerem Kuchen vom „Kennlern-Nachmittag“ versorgt haben!

Die nächste Sitzung findet am Dienstag, dem 12. Dezember 2017, um 19:30 Uhr in der Aula der Grundschule Holzhausen statt.

Termine der nächsten Sitzungen zum Vormerken: 9. Januar 2018, 13. Februar 2018, 13. März 2018

Die Protokolle der Sitzungen sowie die Beschlussvorlagen sind unter <https://ratsinfo.leipzig.de> öffentlich einzusehen.

Sie erreichen den Ortschaftsrat jederzeit per E-Mail unter mitglieder@or-holzhausen.de

Es grüßt Sie herzlich

Ihr Ortschaftsrat Uwe Kotalla

Siehe Karte Seite 6.



14.07.2017

Wohin mit dem Weihnachtsbaum?

So schnell ist Weihnachten wieder vorbei. Kaum hatte man den Weihnachtsbaum geschmückt, waren die Geschenke auch schon alle verteilt. Räuchermännchen und Nussknacker sind wieder im Keller verstaut, aber wohin mit dem Baum, dem langsam die Nadeln ausfallen? Die Stadtreinigung Leipzig bietet eine Vielzahl an kostenlosen Ablageplätzen in der Stadt, wo Sie Ihren ausgedienten Weihnachtsbaum bis 31. Januar 2018 ablegen können. Eine Übersicht der 177 Ablagestellen finden Sie online unter www.Stadtreinigung-Leipzig.de/Weihnachtsbaeume. Bitte entfernen Sie vorher Kugeln, Lametta sowie jeglichen anderen Baumbehang, da die Bäume kompostiert werden sollen. Außerdem können Sie Ihren Weihnachtsbaum auch auf den Wertstoffhöfen abgeben. Im Internet unter www.Stadtreinigung-Leipzig.de/Wertstoffhoefe finden Sie die Adressen und Öffnungszeiten.

Sehr geehrte Mitglieder des Ortschaftsrates Holzhausen, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

ich bin Ihnen noch einige Antworten auf offen gebliebene Fragen von meinem Besuch anlässlich des Arbeitsgesprächs im September 2016 schuldig, welche ich Ihnen hiermit übermitteln möchte.

„Seit der Eingemeindung Holzhausens entwickeln sich die öffentlichen Einrichtungen im Ort stetig zurück. Das Bürgeramt ist fast gänzlich abgeschafft und wird nur noch stundenweise besetzt.“

Mit der Ansiedlung der Außenstelle des Bürgeramtes sowie der Büros des Ortsvorstehers und des Polizeireviers Südost im Objekt Holzhausen, Hauptstr. 48h wurde ein deutlicher Qualitätssprung erreicht.

In der Außenstelle Holzhausen des Bürgeramtes Liebertwolkwitz ist nun das volle Dienstleistungsangebot verfügbar, welches in der Vergangenheit für die Bürgerinnen und Bürger nur eingeschränkt angeboten werden konnte.

An den Öffnungszeiten der Außenstelle des Bürgeramtes Liebertwolkwitz im Ortsteil Holzhausen sind keine Reduzierungen vorgenommen wurden. Die Außenstelle ist montags von 09:00 Uhr bis 12:30 Uhr und von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Schließtage sind nur in Ausnahmefällen möglich, so beispielsweise bei kurzfristiger Krankheit und auf Grund von technischen Störungen. Von 07/2016 bis 03/2017 kam es insgesamt zu 36 zu öffnenden Tagen, von denen an 6 Tagen die Außenstelle geschlossen werden musste.

„Beabsichtigt die Sportstadt Leipzig auch im Ortsteil Holzhausen Sport- und Freizeitangebote auszubauen?“ „Welche Rolle spielt Holzhausen in der Sportstadt Leipzig?“

Der sportliche Nutzungsschwerpunkt liegt derzeit auf den beiden Sportplatzanlagen (SPA Arthur-Polenz-Straße 18, SPA Emil-Althner-Weg 45, beides gepachtet vom FC Eintracht Holzhausen e. V.) und dort auf der Sportart Fußball (234 Mitglieder). Fußball ist insbesondere bei Kindern, Jugendlichen (insgesamt 148 Mitglieder) und jungen Erwachsenen sehr beliebt.

Darüber hinaus gibt es an aktiven Sportstätten noch die Sporthalle Holzhausen (Emil-Althner-Weg 50) in städtischer Bewirtschaftung und mit sportlich diverser Nutzung sowie die Kegelbahn Holzhausen (Hauptstraße 37, Pächter SV Holzhausen e. V.). Judo (114 Mitglieder, darunter 100 K/J), Tischtennis (125 Mitglieder, darunter 51 K/J) und Kegeln (80 Erwachsene) sind ebenfalls sehr beliebt im Ortsteil.

Insbesondere die Sportart Judo hat vor zwei Jahren in Holzhausen mit Wirkung für die Sportstadt Leipzig einen neuen Ankerpunkt setzen können. In der Christian-Grunert-Straße 2 hat sich der Judo Holzhausen e. V. angesiedelt. Nachdem der Verein eine ehemalige Gewerbeimmobilie in einem ersten Bauabschnitt mit erheblichen Eigenmitteln und Landesförderung saniert hat, ist in 2017 der weitere Ausbau der Spezialsporthalle mit Förderung durch die Stadt (99.000 EUR) und Land (165.000 EUR) vorgesehen. Die Gesamtkosten des Projekts betragen rund 330.000 EUR. Mit diesem neuen Akzent und im fachlichen Zusammenspiel mit dem etablierten Judo-Club Leipzig e. V. wird die Sportstadt Judo einen Schub erfahren.

Infrastrukturell orientiert sich die Stadt Leipzig gegenwärtig vor allem auf den laufenden baulichen Erhalt der selbstbewirtschafteten Sporthalle und – je nach Antragslage bzw. Förderentscheidung – die investive Sportförderung.

Holzhausen liegt am Stadtrand Leipzigs und verfügt im Gegensatz zu den Innenstadtbereichen noch über vergleichsweise große Flächenpotentiale. Wächst Leipzig weiterhin so rasant, werden diese mittel- bis langfristig für die Sicherstellung der Versorgung der Gesamtbevölkerung Leipzigs mit öffentlicher Infrastruktur eine bedeutende Rolle spielen. Die Anlage von neuen Sportflächen ist dabei zu prüfen. Der Ratsbeschluss zum Sportprogramm 2024 fokussiert auf Bestandserhalt und -ertüchtigung.

„Vor einigen Monaten hatten wir Frau Kirmes, die Leiterin des Amtes für Sport, zu Gast und haben ganz konkret das sanierungsbedürftige Sportgelände in der Arthur-Polenz-Straße angesprochen. Das Gelände ist prädestiniert, eine moderne Sportanlage (z. B. BMX-Bahn, dazu gibt es bereits eine aussagekräftige Studie) zu schaffen. Leider besteht entgegen unserer Auffassung seitens des Amtes für Sport scheinbar kein derartiger Bedarf. Halten Sie es nicht auch für erforderlich, in den Randgebieten der attraktive Sport- und Freizeitmöglichkeiten zu bieten, anstatt vorhandene Areale verkommen und verwildern zu lassen? Hier kann mit überschaubaren Mitteln viel Nutzwert geschaffen werden!“

Bei dieser ehemaligen Sportstätte handelt es sich um eine frei zugängliche Asphalttrunde mit schlechtem Belag, in deren Mitte sich viel Grün und ein Hügel befinden. Eine Priorität für die kostenauf-

wändige Sanierung dieses Rundkurses sieht die Stadt angesichts der vielfältigen Möglichkeiten, die sich mit der Entwicklung des Leipziger Seenlandes aufgetan haben, nicht.

Die Benutzung von BMX-Anlagen, so der konkrete Vorschlag, ist mit enormen Gefahren und Risiken verbunden. Deshalb ist es wichtig, dass ein Sportverein mit fachlicher Anleitung und Versicherungsschutz in die Verantwortung treten möchte. Der SC DHfK e. V., der über eine starke Radsportabteilung verfügt und für einige Jahre einen Pachtvertrag mit der Stadt Leipzig über die alte Radrennbahn abgeschlossen hatte, nahm wieder Abstand von der ursprünglich geplanten Wiederherstellung der Bahn. Der Pachtvertrag wurde einvernehmlich aufgehoben. Andere Interessenbekundungen eines Vereins bzw. nachvollziehbare Bedarfe liegen nicht vor.

Das benannte Konzept, das die Errichtung einer BMX-Anlage am Standort vorsah, wurde von einer Studentin im Rahmen ihres Studiums erstellt. Es war keine Vereinsinitiative und ausdrücklich kein zur Umsetzung durch die Stadt vorgesehenes Konzept. Die Benutzung von BMX-Anlagen ist mit enormen Gefahren und Risiken verbunden. Deshalb ist es wichtig, dass ein Sportverein mit fachlicher Anleitung und Versicherungsschutz in die Verantwortung tritt.

„Verbunden mit der attraktiven Wohnsituation in unserem Ort vor allem auch für Familien steigt der Bedarf an Bildungseinrichtungen. Die Kita Holzhausen ist an der Kapazitätsgrenze, die Grundschule Holzhausen ist momentan mit zwei voll besetzten Klassen pro Klassenstufe ausgelastet, weiterführende Bildungseinrichtungen existieren bei uns nicht. Die Oberschule in Liebertwolkwitz ist an der Kapazitätsgrenze, Gymnasiasten über die ganze Stadt verteilt. Wie plant die Stadt Leipzig den gestiegenen Bedarf in Holzhausen auszugleichen?“

Im Ortsteil Holzhausen gibt es eine Kita mit einer Kapazität von 205 Plätzen, davon 68 Plätze für Krippenkinder und 2 Plätze für behinderte Kinder. Darüber hinaus wird im Ortsteil auch Kindertagespflege für die Kinder unter drei Jahren angeboten. Bereits jetzt besteht ein leichtes Defizit an Betreuungsplätzen, zukünftig ist mit weiter steigenden Bedarfen zu rechnen. Es ist geplant, im Ortsteil eine weitere Kindertageseinrichtung mit 165 Plätzen zu etablieren. Gegenwärtig läuft, wie für alle anderen unterversorgten Gebiete in der Stadt Leipzig, die Suche nach geeigneten, für die Eltern gut erreichbaren Standorten.

Gemäß der Fortschreibung der Schulnetzplanung, welche auf der Bevölkerungsprognose von 2016 basiert, zeigt sich anhand der zu erwartenden Schülerzahlen, dass im Planungszeitraum die Grundschule für die Versorgung ausreicht. Durch die Reaktivierung des Schulgebäudes in der Höltystraße als neue Oberschule wird für das Gebiet Meusdorf, Probstheida, Liebertwolkwitz und Holzhausen ein zweiter Oberschulstandort für die Versorgung zur Verfügung stehen. Das gymnasiale Angebot wird weiterhin durch die bereits vorhandenen nächstliegenden Schulen gesichert. Darüber hinaus ist vorgesehen, in der von Holzhausen aus näheren Erreichbarkeit, ein Gymnasium auf dem Gelände der Alten Messe und ein Gymnasium an der Prager Spitze (Prager Straße/Philipp-Rosenthal-Straße) zu etablieren. Ziel ist stets, Standorte für weiterführende Schulen so im Stadtbild einzuordnen, dass eine gute ÖPNV-Anbindung gegeben ist und dadurch eine gute Erreichbarkeit aus verschiedenen Stadtgebieten gewährleistet werden kann. Das bisherige Sportangebot an der Grundschule bleibt bestehen.

„Sichern des Kinder- und Jugendclubs in Holzhausen durch ausreichende Finanzierung aus der Kinder- und Jugendhilfe der Stadt.“

Die Sicherung der Arbeit des Kinder- und Jugendclubs in Holzhausen durch eine ausreichende Finanzierung aus der Kinder- und Jugendhilfe ist gewährleistet. In einem Zusammenhang mit der Förderung stehenden Anhörungsverfahren am 29.03.2017 wurde mit dem Träger ein ausgeglichener Finanzierungsplan besprochen, der auch weiterhin eine sehr hohe qualitative Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und jungen Familien ermöglicht.

„Zum Thema Ton-Abbau in Holzhausen herrscht derzeit Funkstille. Ist Ihnen der aktuelle Sachstand dazu bekannt?“

Der letzte bekannte Sachstand bezieht sich auf das Planfeststellungsverfahren zur Änderung des Rahmenbetriebsplanes aus den Jahren 2008/2009. Die Stadt hat seinerzeit erhebliche Bedenken wegen der Vorbelastung des Raumes durch andere Tagebaue, der geplanten Verkehrserschließung und des Verlustes landwirtschaftlicher Nutzfläche geäußert (11/2008). Der Ortschaftsrat selbst und das Amt für Umweltschutz haben eigene Stellungnahmen zum Tagebau direkt an das Sächsische Oberbergamt abgegeben (04.08.2009/05.11.2009). Im gleichen Zusammenhang wendete sich der Antragsteller (Girnghuber GmbH) an die Stadt (23.06.2009). Daraufhin wurde ihm die Position der Stadt in einem Antwortschreiben erläutert (30.09.2009, Kopie an Ortschaftsrat). Auf eine aktuelle kleine Anfrage teilte uns das Sächsische Oberbergamt mit, dass der Antragsteller beabsichtigt, sein Planfeststellungsverfahren für den Tagebau Holzhausen mit modifizierten Antragsunterlagen fortzuführen. Entsprechende Abstimmungen zwischen dem Oberbergamt und dem Bauunternehmer sollen im Laufe des Jahres 2017 erfolgen. Zusätzlich informiert die Behörde, dass das Areal in Holzhausen ein Bergbauggebiet „alten Rechts“ sei, das nicht widerrufen werden könne. In die neuerlichen Abstimmungen wurde die Stadt Leipzig noch nicht einbezogen.

„Der Ortschaftsrat hat sich in der Vergangenheit für die Erschließung neuer Baugebiete in Holzhausen eingesetzt. Wie sind Sie gegenüber der positiven Bevölkerungsentwicklung in unserem Stadtteil eingestellt? Unterstützen Sie unser Anliegen?“

Die Bevölkerungszahl im Ortsteil Holzhausen ist seit dem Jahr 2000 um etwa 200 Einwohner angestiegen. Dabei vollzog sich das Wachstum im Wesentlichen in den letzten 5 Jahren. Dies entspricht insgesamt einer Steigerung von etwa 3 %, bezogen auf die heute dort lebenden 6.410 Einwohner (Stand 12/2016).

Derzeit wird im Ortsteil der Bebauungsplan Nr. 403 „Wohnsiedlung Wiesenblumenweg“ aufgestellt. Die öffentliche Auslegung des Entwurfs zum Bebauungsplan erfolgte bis zum 03.05.2017. Mit diesem Bebauungsplan wird die Grundlage für eine Flächenentwicklung mit ca. 50 Einfamilienhäusern (Wohnraum für ca. 135 Einwohner) geschaffen. Zusätzlich bestehen in den bereits erschlossenen Siedlungsbereichen weitere Flächenpotenziale, die durch Nachverdichtungen im Bestand als Bauland aktiviert werden können.

Die Verwaltung reagiert auf die steigenden Einwohnerzahlen, aber auch durch Investitionen in die soziale und verkehrliche Infrastruktur. Zuletzt wurde die Hauptstraße grundhaft saniert und die Spielplatzflächen am Sportplatz in der Arthur-Polenz-Straße erneuert. Die Grundschule und der Hort stellen vor dem Hintergrund der aktuellen Einwohnerentwicklung ein stabiles Angebot für die Schüler im Einzugsbereich dar. Mittelfristig könnten allerdings Investitionen in den Gebäudebestand erforderlich werden, da die räumlichen Bedingungen für Hort und Grundschule sich derzeit nicht optimal darstellen (siehe Schulentwicklungsplan 2017).

„Wir hatten mehrere Anträge zur Prüfung von B-Plan-Verfahren bei der Stadt eingereicht. Welche Kriterien werden zur Priorisierung unserer Anträge herangezogen und nach welchen Kriterien wird darüber entschieden?“ (Anträge VI-A-02071, VI-A-02255, VI-A-02256 und VI-A-02257)

Die Stadt verfügt über mehrere strategische Konzepte, auf deren Grundlage über die Weiterentwicklung des Wohnbauflächenpotenzials der Gesamtstadt, und damit auch in den einzelnen Ortsteilen, entschieden wird:

Der Teilplan Wohnungsbau des Stadtentwicklungsplanes Wohnungsbau und Stadterneuerung (Beschluss vom 20.04.2011, RBV-711/11) benennt die Kriterien für fachlich geeignete Wohnungsneubauf Flächen und legt Prioritäten für die Entwicklung von Neubaustandorten fest. Auch für Standorte in Holzhausen wurden im Teilplan Ziele definiert. So wurde z. B. auf der Grundlage des Teilplanes Wohnungsbau über die Entwicklung des o. g. B-Planes Nr. 403 „Wohnsiedlung Wiesenblumenweg“ entschieden.

Mit dem Wohnungspolitischen Konzept (Beschluss am 28.10.2015 VI-DS-1475-NF-002) wurden die im Teilplan Wohnungsbau benannten Kriterien, wie z. B. eine gewünschte Integration in vorhandene Siedlungskörper, die Anbindung an schienengebundenen ÖPNV und ausreichende Nahversorgungsmöglichkeiten bestätigt und die zu berücksichtigenden generellen Planungsprinzipien, wie die Priorisierung der Innenentwicklung vor Außenentwicklung und die Wiedernutzung ehemals bebauter Flächen vor Neuinanspruchnahme betont.

Im Rahmen der Umsetzung des wohnungspolitischen Konzeptes wird der Teilplan Wohnungsbau unter dem neuen Namen „Stadtentwicklungsplan Wohnbauflächen“ fortgeschrieben. Dabei werden auch Potenzialflächen in Holzhausen, einschließlich der Flächen, die Gegenstand der o. g. Anträge waren, voraussichtlich in die Bewertung einbezogen. Da seit dem Beschluss des Teilplanes Wohnungsbau im Jahr 2011 gut 6 Jahre vergangen sind, in der sich Rahmenbedingungen sowie fachliche Grundlagen geändert haben und zwischenzeitlich weitere zu berücksichtigende strategische Konzepte (z. B. STEP Verkehr und öffentlicher Raum, Energie- und Klimaschutzprogramm) beschlossen wurden, muss das Grunde zu legende Kriterienaset überarbeitet werden. Im Ergebnis des Bewertungsverfahrens wird über die Zielstellung für die oben angefragten Flächen entschieden werden müssen. Im Rahmen des Verfahrens zur Beschlussfassung des Stadtentwicklungsplanes wird der Ortschaftsrat selbstverständlich eingebunden werden.

„Derzeit wird die Hauptstraße (S78) grundhaft ausgebaut und erneuert. Die Ausführung war lange geplant und wurde um mehrere Jahre verschoben. Auch an anderen Stellen in Holzhausen (z. B. Zuckelhausener Ring) besteht dringender Handlungsbedarf zur Instandhaltung bzw. Erneuerung der Infrastruktur. Sind/Werden Mittel für den Erhalt der Infrastruktur im Ort im Haushalt eingeplant und in welcher Höhe?“

Im „Mittelfristigen Investitionsprogramm im Straßen- und Brückenbau 2013-2020“, beschlossen in der Ratsversammlung am 18.09.2013, ist der Handlungsbedarf im gesamten Stadtgebiet erfasst.

In der Anlage 3 (Straßenerneuerungsprogramm Hauptverkehrs- und Erschließungsstraßen mit Zustandsnote 4-6) dieses Programms wurde mit Nr. 131 der Zuckelhausener Ring aufgenommen.

Des Weiteren sind in der Anlage 5 (Prioritätenliste für Straßenbaumaßnahmen in den Ortsteilen) die von den Ortschaftsräten aller Ortsteile priorisierten Straßenbaumaßnahmen dargestellt. Für diese Maßnahmen stehen entsprechend Haushaltsplan jährlich 250.000 € für alle Ortsteile zur Verfügung. Aus dieser Liste konnte im vergangenen Jahr im Ortsteil Holzhausen der Geranienweg realisiert werden.

In dieser Prioritätenliste ist auch der Nebenstraßenbereich des Zuckelhausener Rings erfasst.

Instandhaltungsmaßnahmen zum Erhalt der Verkehrssicherheit werden nach Erfordernis durchgeführt.

„Neben dem Erhalt ist im Sinne der weiteren Erschließung des Ortes und der Bewältigung des gestiegenen Verkehrsaufkommens auch ein stetiger Ausbau der Infrastruktur erforderlich. Gibt es dafür seitens der Stadt Leipzig eine Strategie bzw. konkrete Pläne?“ und „Welche Auswirkungen hat der STEP Verkehr und Öffentlicher Raum auf Holzhausen? (z. B. Schaffung Park & Ride an Endhaltestelle Linie 15)“

Die verkehrliche Strategie der Stadt Leipzig steht im STEP Verkehr und öffentlicher Raum, dessen Fortschreibung im Februar 2015 vom Stadtrat beschlossen wurde. Unter setzt wird diese Strategie mit Fachplanungen, wie z. B. dem Nahverkehrsplan oder dem oben erwähnten Straßen- und Brückenbauprogramm. Der STEP bleibt dabei in der Regel auf einer allgemeinen Ebene, so dass in erster Linie der Ortsteil Holzhausen auch erst mal nur allgemein von dem STEP betroffen ist. Ganz konkret ist im STEP die Trassenfreihaltung für die Straßenbahn zum Herzklinikum sowohl aus Richtung End-

stelle Stötteritz als auch von der Prager Straße enthalten. Eine P+R-Anlage in Meusdorf ist nicht Bestandteil des STEP und wird auch nicht verfolgt.

„Wie ist Ihre Wahrnehmung von Holzhausen als Leipziger Stadtteil?“ und „Wo sehen Sie Holzhausen in 10 Jahren?“

Der Ortsteil Holzhausen zieht seine Identität im Wesentlichen aus den bislang weitgehend erhaltenen historischen Strukturen der Dorfkerne von Zuckelhausen und Holzhausen und einer vergleichsweise geringen Entwicklung in angrenzenden Flächen. Diese Siedlungsbereiche, die in die landwirtschaftlich und kleingärtnerisch genutzten Flächen eingebettet sind, bieten aufgrund ihrer vergleichsweise erhaltenen Kompaktheit eine gute Lebensqualität. Zudem liegt der Ortsteil in unmittelbarer Nähe zum Klinikstandort Probstheida und verfügt über größere Gewerbeflächen, z. B. an der Christian-Grunert-Straße. Angeführt durch einen aktiven Ortschaftsrat hat sich ein gutes Miteinander entwickelt.

In der Reaktivierung von Bauflächen innerhalb dieser Bereiche und einer möglichst vielfältigen, auch gewerblichen Nutzung der noch vorhandenen Hofstrukturen liegt die große Chance für einen lebendigen Ortsteil. Zugleich besteht aufgrund des Bevölkerungswachstums eine große Chance, auch die heute noch teilweise unanierten Bestände der mehrgeschossigen gründerzeitlichen Bauungen an den Haupterschließungsstraßen zu entwickeln oder durch Neubauvorhaben zu ergänzen. Ziel muss es dabei sein, die Voraussetzungen für ein möglichst hohes Maß an Beschäftigungsmöglichkeiten im Ortsteil zu verbessern, die bestehenden Nahversorgungseinrichtungen angemessen zu ergänzen und die Nahverkehrsanbindung des Ortsteils zu optimieren.

Gleichzeitig liegt Holzhausen auch in unmittelbarer Nähe zum Herzklinikum, dem Parkkrankenhaus sowie weiteren medizinischen Dienstleistungsbetrieben, die wichtige Arbeitgeber im Kontext der Gesamtstadt darstellen. Hier werden zukünftig Optionen für den Ausbau des Standortes gesehen. Damit rückt das bisher eher durch Einfamilienhäuser und ländliche Strukturen geprägte Holzhausen dicht an den städtisch geprägten Bereich heran. Daraus ergeben sich wiederum funktionale Beziehungen, auf die die Stadtentwicklungsplanung eingehen muss. Dazu gehört auch langfristig die Entwicklung neuer Wohnbauflächen in angemessenem Maße bei gleichzeitiger Berücksichtigung der daraus unter Umständen resultierenden Investitionen in die Einrichtungen der sozialen Infrastruktur.

„Sicherung und weiterer Ausbau der ÖPNV-Verbindung, inklusive Ausbau P+R am Bahnhof Holzhausen“

Der Bahnhof Holzhausen und die stündliche Eisenbahnverbindung in Richtung Leipzig Hbf. bzw. Bad Lausick sind fester Bestandteil der Eisenbahnkonzeption im westsächsischen Raum und stehen genau wie das Busangebot in Holzhausen überhaupt nicht zur Diskussion.

Die Ergänzung des Bahnhofs um eine ordentlich ausgebaute P+R-Anlage ist wünschenswert. Leider ist es noch nicht gelungen, diese Maßnahme finanziell einzuordnen.

Mit freundlichen Grüßen

Burkhard Jung

Oberbürgermeister

Schadstoffmobil im Dezember

Schadstoffe werden in Leipzig über das Schadstoffmobil gesammelt. Sie können diese auch an der stationären Schadstoffsammelstelle (Löbniger Straße 7, 04275 Leipzig) abgeben.

Angenommen werden:

- Altöl
- Bremsflüssigkeit
- Autobatterien (ohne Pfanderstattung)
- ölverunreinigte Feststoffe (Putzlappen, PKW-Öl-Filter)
- Farbreste
- Fette

- Speiseöl
- Klebstoffe
- Haushaltschemikalien wie Reinigungs- und Desinfektionsmittel
- Dachanstriche
- Lösungsmittel
- Fleckentferner
- Fotochemikalien
- Pflanzen- und Holzschutzmittel
- Abbeizmittel
- Kraftstoff
- Altmedikamente
- Kosmetika
- Spraydosen (mit Deckel!)
- Quecksilber
- Leuchtstoffröhren
- Energiesparlampen
- Haushaltsbatterien
- Akkumulatoren
- Feuerlöscher
- CDs und DVDs

Nicht angenommen werden:

- Feuerwerkskörper
- Sprengstoffe
- Munition
- Druckgasflaschen
- asbesthaltige Stoffe
- Dachpappe
- Kühl- und Gefriergeräte
- sonstige Elektrogeräte
- Sperrmüll

- Autoreifen
- Schläuche
- Filme
- Kassetten
- Tonerkartuschen
- Farbbänder

Entsorgungsmöglichkeiten hierfür erfragen Sie bitte über das Bürgertelefon „Abfall“.

Achtung!

Um Gefährdungen auszuschließen, sind schadstoffhaltige Abfälle keinesfalls unbeaufsichtigt am Straßenrand ab- oder bereitzustellen, sondern müssen direkt den Mitarbeitern am Schadstoffmobil übergeben werden! Schadstoffe ohne Originalverpackung bitte beschriften! Anlieferungsgefäße (außer Altölbehälter) können zum Zwecke der Rückgabe nicht entleert werden.

Termine des Schadstoffmobils:

Datum	Uhrzeit	Standort	Stadtteil
18.12.2017	08:45 - 09:30	Störmthaler Straße/ August-Scheibe-Straße	Liebertwolkwitz
18.12.2017	09:45 - 10:30	Roßmarkt (vor dem Bauhof)	Liebertwolkwitz
18.12.2017	10:45 - 11:30	Eisenschmidtplatz (Umformstation)	Holzhausen
18.12.2017	12:30 - 13:15	Seidelstraße	Probstheida
18.12.2017	13:30 - 14:15	Augustinerstraße 8 (Wertstoffhof)	Probstheida
19.12.2017	08:45 - 09:30	Romain-Rolland-Weg/ Bernadotteweg	Meusdorf

Anzeigen

■ **Vermiete** 47 m², vollsanierte **2-Raum-Altbauwohnung** in Holzhausen; direkt vom Eigentümer; ruhige, grüne Lage.
Tel. 03 42 97 / 4 83 80

Unterricht für Violine, Viola, Ensemble im VIOLINstudio Leipzig-Holzhausen, Nähe Bahnhof Holzhausen, Informationen / Kontakt: www.violinstudio.jimdo.com

www.augenlichtretter.de **cbm**

Besuchen Sie uns im Internet

wittich.de

25 JAHRE  **POSCHMANN**
IMMOBILIEN

Ihr Partner für die erfolgreiche Vermittlung von:

Einfamilienhäusern **Baugrundstücken**
Mehrfamilienhäusern **Eigentumswohnungen**

Gohliser Str. 11, 04105 Leipzig
Tel.: 03 41-60 20 830, www.poschmann-immobilien.com

ROHRREINIGUNG & SANITÄRINSTALLATION

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Sanitärinstallation
- Badrenovierung
- Rohrsanierung
- Kundendienst

Unsere kostenlose Servicenummer für Sie:
0800-4540159



SANITHERM
ALLES RUND UM EINE ROHR!
Sanitär- und Heizungsarbeiten

Keine Anfahrtkosten
24 Stunden Service



Mölkau, Engelsdorfer Straße 35 Tel. **0341/6524650**
Holzhausen-Probstheida-Meusdorf, Prager Straße 279

Eisenbahnausstellung

Garteneisenbahn



Ehemaliger Gemeindesaal
Brandiser Str. 63, 04316 Leipzig/Baalsdorf

Öffnungszeiten:
09., 10., 16., 17., 25., 26. Dezember 2017
01., 07., 14. Januar 2018
jeweils von 14 - 18 Uhr

Gruppenbesuche ab Januar möglich
bitte anmelden bei
Torsten Müller: 0172 37 91 990



Herbstfeuer in der Kita Fuchsbau



Haben Sie schon gehört? Am 03.11. hat es vor der Kita Fuchsbau gebrannt und die Feuerwehr war auch da!
Doch keine Angst, das Feuer im Feuerkorb war gut behütet von den Kameraden der Jugendfeuerwehr und der Freiwilligen Feuerwehr Holzhausen. Nicht nur das wärmende Feuer auch die mitgebrachten Einsatzfahrzeuge waren dicht umringt von kleinen und großen Gästen. Eine echte Feuerwehr zum Anfassen und Reinsetzen hat man schließlich nicht alle Tage im Kindergarten.



Der Förderverein Fuchsbau Leipzig e. V. hatte gemeinsam mit der FFW Holzhausen zum Herbstfeuer mit Lampionumzug auf das Gelände vor der Kita Fuchsbau eingeladen. Viele Kinder waren zusammen mit ihren Geschwistern, Eltern und Großeltern der Einladung gefolgt und hatten ihr bunten Lampions mitgebracht. Am Stand des Fördervereins gab es leckere Bratwürste, Brezeln sowie Glühwein und Kinderpunsch. Gegen 17 Uhr startete dann der ersehnte Lampionumzug mit einer Runde durch den Park, weiter entlang des Zuckelhausener Teiches, vorbei an der Feuerwehr und wieder zurück zur Kita. Angeführt wurde der Umzug von Bläsern des Orchesters Holzhausen. Zurück am Feuer ließen die Gäste den Abend gemütlich ausklingen, bevor sie sich auf den nächtlichen Heimweg machten. Bereits am 27.09.2017 wurde in der Kita Fuchsbau zum alljährlichen Herbstbasar geladen. Für das kulinarische Wohl sorgte der Förderverein Fuchsbau e. V. mit Brezeln und Wiener Würstchen sowie den beliebten Fuchstalern - ein leckeres Keksrezept, das von den fleißigen Bäckereltern vielfältig interpretiert wurde.



Zahlreiche Eltern nahmen die Einladung an und genossen zusammen mit ihren Kindern einen sonnigen Nachmittag im Garten der Kita. Die Kinder konnten sich schminken lassen und bei der Kin-

Baalsdorfer Weihnachtsmarkt

09.12.2017
14.30 Uhr
19 Uhr

- * Glühwein, Baalsdorfer Bällchen (Kräppelchen) und weitere weihnachtliche Gaumenfreuden.
- * Stimmungsvolle Musik und Verkaufsstände mit Produkten aus echter Handarbeit.
- * Basteln und Malen für Kinder, sowie die Eisenbahnausstellung am Roten Haus.

Highlight für die Kleinen:
17 Uhr kommt der Weihnachtsmann



Brandiser Str. 20
04316 Leipzig / Baalsdorf

derdisco auf der Bühne tanzen. Für einige Kinder gab es auch ein Wiedersehen mit alten Freunden, denn auch ehemalige Fuchsbau-Kinder fanden den Weg in den Garten. Ein großes Dankeschön gilt den vielen freiwilligen Helfern an beiden Veranstaltungstagen. Der Erlös wird für die Neugestaltung des Ballspielplatzes auf dem Kindergarten Gelände eingesetzt werden.

PS: Wenn es am 16.12.2017, ab 14 Uhr wieder heißt „Weihnachten an den Höfen am Zuckelhausener Teich“, finden Sie den Förderverein wieder mit seinem Stand vor dem Eingang zum Landpflegeheim Timm. Die Kinder der Kita Fuchsbau singen um 15 Uhr an gleicher Stelle für Sie.

Katja Stiller & Norma Schuhmacher
Einrichtungsleiterin Förderverein Fuchsbau Leipzig



Geburtstage im Dezember

*So wunderbar empfand ich es, so neu, Dass noch bestehe
Freundeslieb und Treu! Dass uns so sicher Gegenwart Genuss
Zusammenhaelt in Lebensueberfluss!*

Eduard Mörike

Der Ortschaftsrat Holzhausen sendet folgenden Jubilaren sowie allen Holzhausener Bürgerinnen und Bürgern, die im Dezember Geburtstag haben, herzliche Glückwünsche!

31.12.	Herr Karl-Wolfgang Göhler	zum 90. Geburtstag
06.12.	Herr Dieter Voland	zum 85. Geburtstag
12.12.	Frau Christa Reifert	zum 85. Geburtstag
24.12.	Frau Annemarie Reinholz	zum 85. Geburtstag
18.12.	Herr Dr. Dieter Merten	zum 80. Geburtstag
21.12.	Herr Heinz Marburg	zum 80. Geburtstag
24.12.	Frau Gertrud Nietsch	zum 75. Geburtstag
28.12.	Herr Peter Tetzlaff	zum 75. Geburtstag
30.12.	Frau Gudrun Schümann	zum 75. Geburtstag
31.12.	Frau Heidrun Smers	zum 75. Geburtstag
09.12.	Herr Heinz-Peter Hage	zum 70. Geburtstag

Hinweis auf das Widerspruchsrecht: gegen eine Veröffentlichung Ihres Jubiläums können Sie Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist bis zehn Werktage vor Redaktionsschluss beim Bürgeramt einzulegen, damit dieser in der nächsten Ausgabe Berücksichtigung finden kann.

Sofern keine Auskunftssperre im Bürgeramt beantragt wurde, erfolgt die Gratulation an dieser Stelle zu folgenden Geburtstagen: ab dem 70. alle 5 Jahre, ab dem 100. Geburtstag jährlich.

Anzeige

URLAUB AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

FERIENHÄUSER IM FERIENPARK LENZ

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

... Unser schönster Urlaub ...
Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne, Boot fahren, Angeln,
Kanutour, Picknick, Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!



DA MUSS ICH HIN!

STADTHAFEN MALCHOW



www.ferienpark-lenz.de

Mobil.: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201 · 17213 Malchow/OT Lenz · info@ferienkontor-mv.de

Holzhausener Vereine & Akteure

Am Donnerstag, dem 31. August 2017 luden ab 19:00 Uhr der Heimatverein Holzhausen, die Freiwillige Feuerwehr Holzhausen und das Kinder- & Jugendfreizeitzentrum Holzhausen alle Holzhausener Vereine & Akteure ein, um über anstehende Festlichkeiten wie Vereinsfeiern und andere Veranstaltungen in Holzhausen für das Jahr 2018 zu sprechen und diese zu koordinieren.

Das Kinder- und Jugendfreizeitzentrum Holzhausen in der Arthur-Polenz-Straße 12 stellte seine Räumlichkeiten für dieses Treffen zur Verfügung. Leider konnten zwar nicht alle Akteure dabei sein, aber alle haben nach dem Treffen Informationen zum aktuellen Stand erhalten. Eingeladen waren: die Grundschule Holzhausen, der Hort Holzhausen, der Förderverein der Grundschule Holzhausen, die Kita Fuchsbau, der Förderverein Kita Fuchsbau, die Bibliothek Holzhausen, der Freundeskreis der Bibliothek Holzhausen, der Förderverein Feuerwehr Holzhausen, das Orchester Holzhausen e. V., der Modellflugverein Leipzig-Holzhausen e. V., der FC Eintracht Holzhausen 1993 e. V., der Judo Holzhausen e. V., der TTC Holzhausen e. V., der Fotoclub Holzhausen, das Jugend- & Blasorchester Leipzig e. V., die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Holzhausen, die Rumänisch-Orthodoxe Kirchengemeinde „Hl. Georg“, der VdK Am Kärnerweg e. V. Leipzig, der VdK Auf der Höhe e. V. Holzhausen, der VdK Wochenend e. V. sowie der Ortsvorsteher Herr Hans-Jürgen Raque. Neu dabei war der Motorradclub Leipzig Chapter mit Clubhaus am Zaucheblick, welcher die Runde sehr bereicherte und auch in Holzhausen viel zum kulturellen Leben beitragen will.

Bei diesem Treffen wurden nicht nur Termine koordiniert und Informationen ausgetauscht, sondern auch neue Kooperationen geschlossen sowie Ideen für die zukünftige Zusammenarbeit besprochen. Wir sind gespannt, welche Früchte dieses Treffen hervorbringt und was sich in Holzhausen im kommenden Jahr bewegt. Die folgende Auflistung von Veranstaltungen ist nicht vollständig, bietet aber einen kleinen Rundumblick über das Jahr 2018 in Holzhausen. Einige Termine werden sich gegebenenfalls nochmals verschieben. Wir werden die Liste monatlich überprüfen und entsprechende Veränderungen vornehmen. Geplant ist, dass es eine Übersicht der Termine in Form eines Flyers zu den jeweiligen Veranstaltungen geben wird und immer aktuell im Holzhausener Ortsblatt nachzulesen ist.

Jugendclub Holzhausen in Weihnachtslaune

Zum Jahresende kann man das Team des Jugendclubs Holzhausen noch einmal live und in Farbe erleben: beim traditionellen „Weihnachtsmarkt um den Teich am Zuckelhausener Ring“. Am 16. Dezember ab 14:00 Uhr bieten wir wieder frischen selbstgemachten Erbseneintopf vom heißen Dreibein an sowie unser Ohr für Ihre Anregungen, Fragen und den gemeinsamen Austausch zu allem, was Kinder & Jugendliche sowie junge Erwachsene betrifft.

Weihnachten und Silvester kommen immer näher und damit rückt für uns auch immer der Rückblick auf das ganze Jahr 2017 in den Mittelpunkt. Bei diesem Zurückschauen fällt uns auf, wie viel in diesem Jahr passiert ist und was wir alles gemeinsam geschafft haben. Wir erinnern uns an viele schöne und positive Momente, Erlebnisse und Erfahrungen.

Nächstes Jahr freuen wir uns auf ein großes Ereignis: Wir feiern im April 2018 unser 15-jährigen Bestehen. Damit steht für uns ein großes Jubiläum vor der Tür, welches wir natürlich mit allen gebürtig feiern werden. Für dieses Ereignis wollen wir eine Chronik schreiben und suchen hierfür noch Informationen, Fotos, Videos, Dokumente, Zeitungsartikel etc. Für uns ist die gesamte Geschichte wichtig und diese beginnt mit unserem Haus und dem Anbau. Viele Menschen verbinden eine Geschichte mit diesem Gebäude: Manche haben einen Teil ihres Lebens hier verbracht, weil sie z. B. in der Kinderkrippe Kinder betreut haben oder sie haben geholfen, das Gebäude mit zu erbauen oder sie waren selbst als Kinder oder Jugendliche hier. Die Chronik umfasst viele, ganz unterschiedliche Erlebnisse. All das interessiert uns und wir würden uns sehr freuen,

wenn wir dieses Stück der Geschichte Holzhausens in einem kleinen Jubiläumsbuch festhalten könnten. Dazu bitten wir um Ihre Mithilfe: Rufen Sie uns an, schreiben Sie eine E-Mail oder kommen Sie vorbei. Wir freuen uns sehr darauf, von Ihnen zu hören und mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Kindern & Jugendlichen, Freunden, Partnern, Nachbarn und Eltern herzlich bedanken, die uns immer wieder spontan, unkompliziert, auf kurzem und schnellem Wege unterstützen und helfen. Wir sagen Danke für die vielen und schönen Momente in Holzhausen, für die wunderbaren Erinnerungen, die wir dieses Jahr im Jugendclub Holzhausen erlebt haben. **Das Team des Kinder- & Jugendfreizeitentrums Holzhausen wünscht allen einen schöne, besinnliche und frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

*Kinder- & Jugendfreizeitzentrum Holzhausen,
Columbus Junior e. V., Arthur-Polenz-Str. 12, 04288 Leipzig,
034297-14767, E-Mail: info@clubholzhausen.de*

Tischtennis in Holzhausen – TTC erhält Zuwendung von der Sparkasse Leipzig

Als gemeinnütziger Verein – da geht es uns nicht anders als den meisten – schwimmen wir nicht gerade im Geld. Die Einnahmen über Mitgliedsbeiträge reichen, um den laufenden Betrieb aufrecht zu erhalten. Bei größeren Anschaffungen wird es zumeist schon schwieriger. Wir liebäugeln beispielsweise seit geraumer Zeit mit einer Ballmaschine, die wir insbesondere gut in unser Nachwuchstraining integrieren könnten. Mit einer Ballmaschine können Anfänger, aber auch Fortgeschrittene intensiv an ihrer Schlagtechnik üben und der Trainer kann sich darauf konzentrieren, Tipps zur Verbesserung der Technik zu geben. Dank der Sparkasse Leipzig, die uns mit 2.000 Euro aus dem PS-Lotterie-Sparen unterstützt hat, können wir dieses Projekt nun in die Tat umsetzen. Vielen Dank an alle, die das PS-Lotterie-Sparen durch den Kauf eines Loses unterstützen und natürlich einen herzlichen Dank an die Sparkasse Leipzig.

In den Punktspielen zeigten sich die meisten Mannschaften recht erfolgreich in den letzten Wochen. Die Jugendmannschaft ist gut in Schwung und konnte die Spiele beim ESV Delitzsch und beim Leipziger SV Südwest jeweils mit 10 : 4 gewinnen und belegt aktuell den 2. Platz in der Bezirksliga der Jugend. In der Bezirksklasse der Herren konnte die 6. Mannschaft ihre Tabellenführung nach zwei weiteren Siegen (9 : 6 gegen den SV Wölkau und 10 : 5 bei der 2. Mannschaft von Post Telekom Oschatz) behaupten. Mit 7 : 7 weist die 4. Herrenmannschaft in der 1. Bezirksliga ein ausgeglichenes Punktekonto auf. Unentschieden und zwar 8 : 8 ging auch das letzte Punktspiel gegen die 5. Mannschaft der Leutzscher Füchse aus.

Nach dem Wiederaufstieg in die Landesliga scheint es der 3. Herrenmannschaft nicht wieder so zu ergehen wie beim letzten Aufstieg vor zwei Jahren. Damals konnte der direkte Abstieg nicht verhindert werden. Das sieht nun mit Tabellenplatz 3 anders aus. Das letzte Match gegen den ESV Lok Zwickau ging zwar mit 5 : 10 verloren; das lag nicht zuletzt daran, dass mit Jens Mühlmann und Felix Becker zwei Leistungsträger in der 2. Herrenmannschaft aushelfen mussten und nicht zur Verfügung standen. Das hat sich zumindest zum Teil gelohnt, denn die 2. Herrenmannschaft hatte taggleich zwei wichtige Auswärtsspiele zu bestreiten. Nach einem 9 : 6-Erfolg beim TSV 1862 Radeburg musste sich die Mannschaft mit dem gleichen Ergebnis beim TTC Elbe Dresden geschlagen geben und liegt mit 7 : 5-Punkten auf Rang 5 in der Sachsenliga. In der Sachsenliga der Damen konnte die 1. Damenmannschaft ihre Tabellenführung verteidigen. Einem 8 : 3 bei Aufbau Chemnitz folgte ein hart umkämpftes 7 : 7 beim TSV 1888 Falkenau. Damit bleibt die Mannschaft als einziges Team der Liga ungeschlagen. Weiter das Sorgenkind ist das Regionalligatteam, das zwei weitere Niederlagen einstecken musste. Nach einem 4 : 9 bei Medizin Magdeburg folgte ein 2 : 9 vor heimischem Publikum gegen den Tabellenzweiten aus Regenstau. In beiden Partien konnte der TTC

erneut verletzungsbedingt nicht in Bestbesetzung antreten und verbleibt damit auf dem vorletzten Tabellenplatz. Das letzte Heimspiel der Hinrunde findet am Samstag, dem 09.12. um 19 Uhr in der Turnhalle Hauptstraße statt. Mit dem TTZ Sponeta kommt eine Mannschaft nach Holzhausen, gegen die im Normalfall alles möglich sein sollte.

Mitte Dezember kehrt dann vorerst etwas Ruhe ein, zumindest in sportlicher Sicht. Wir freuen uns auf die Kinderweihnachtsfeier am 15.12. und hoffen, mit möglichst vielen Kindern und Eltern einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen. Einen Tag später feiern dann die „Großen“ und zwar erneut im Gasthof Baalsdorf.

Allen Lesern wünschen wir nun eine besinnliche und ruhige Vorweihnachtszeit, ein frohes Fest sowie einen guten Start ins Jahr 2018.

U. M.
www.ttc-holzhausen.de

Weihnachten bei der Feuerwehr



Alle Jahre wieder...



Weihnachten bei

der Freiwilligen Feuerwehr
&
dem Heimatverein Holzhausen

Zuckelhausener Ring 17b 04288 Leipzig



wir laden Sie ein
am
16.12.2017
ab 14:00 Uhr

zu einem gemütlichen Nachmittag



Es erwartet Sie:
Besuch des Weihnachtsmannes,
Puppentheater,
Lagerfeuer,
Steaks, Bratwürste,
Glühwein, Grog,
Kinderpunsch, Tee...

Willkommen im neuen Jahr!!!



Die Freiwillige Feuerwehr & der Heimatverein Holzhausen



Zuckelhausener Ring 17b, 04288 Leipzig

laden Sie ein am
06.01.2018
ab 16:00 Uhr
einen gemütlichen Nachmittag mit uns zu verbringen.

Es erwartet Sie:
Lagerfeuer
Bratwürste, Fettbommen,
Steaks, Glühwein, Grog,
Kinderpunsch, Tee ...



Der Heimatverein Holzhausen e. V. informiert

Veranstaltungen im Dezember 2017

Unsere Weihnachtsausstellung, in diesem Jahr unter dem Motto „Künstlerpuppen von Hannelore Liebich aus Liebertwolkwitz“, die traditionell am 1. Advent eröffnet wurde, kann auch am 2. und 3. Advent von 14.00 – 17.00 Uhr sowie zum vorweihnachtlichen Nachmittag an den Höfen am Zuckelhausener Ring besucht werden. Eintritt 1 Euro.

Die heute 83-jährige Puppengestalterin hat ihre Künstlerpuppen vorwiegend aus Textilien gestaltet, plastisch ausgearbeitet mit Nadel und Faden. Eine Technik, die eine künstlerische Umsetzung ihrer Ideen für Charakterpuppen möglich macht. Ergebnisse ihrer langjährigen Tätigkeit sind zahlreiche Märchenfiguren für das Puppentheater, Figuren fürs Kabarett, Revuen, Fernsehen, Auftritte mit Bauchrednern sowie unterschiedliche Dekorationsfiguren, gestaltet als Handpuppen, Stabpuppen, Marotten und Mimikpuppen. Am 1. Advent gab es ab 15.00 Uhr im Veranstaltungsraum des Bergguts kleine Puppenspiele für Kinder mit Bärbel Grögor. Das Küchenteam des Heimatvereins bietet an allen Öffnungstagen wie jedes Jahr unsere leckere Bergguttstolle an, dazu Kaffee und andere Getränke.

Seniorenweihnachtsfeier am Dienstag, dem 12.12.2017

Beginn 14.00 Uhr im Speisesaal der Grundschule Holzhausen. Auftritt der Kinder der Schule und der Akkordeonschüler der Musikschule Fröhlich unter Leitung von Andrea Boese. Für Speis und Trank ist gesorgt. Alle Holzhausener Senioren sind herzlich eingeladen. Ende gegen 17.00 Uhr.

Weihnachten an den Höfen am Zuckelhausener Ring am Samstag, 16.12.2017

Eine schöne Tradition wird fortgesetzt. Der Heimatverein, die Freiwillige Feuerwehr und die Kirchgemeinde Holzhausen laden ab 14.00 Uhr zum bereits fünften vorweihnachtlichen Nachmittag an den Höfen um den Zuckelhausener Teich ein. Für alle ob Groß oder Klein gibt es auch in diesem Jahr ein umfangreiches Programm. Fast alle Teilnehmer aus den Vorjahren sind wieder mit dabei, aber auch neue Akteure konnten gewonnen werden, darüber freuen wir uns sehr.

Die Kinder stehen bei unserem Fest an vorderster Stelle. Deshalb steht auf der Wiese am Teich wieder ein Kinderkarussell und die Kindereisenbahn. Auch einen Kinderflohmarkt wird es wieder geben. Vorm Landpflegeheim Timm haben die Kita Fuchsbau und ihr Förderverein einen Stand, die Kindergartenkinder treten mit einem Programm auf. Vor dem Haus der Familie Rauch wird gebastelt. Auch im Berggut gibt es Basteln sowie Märchen nonstop und nicht nur das, auch am 3. Adventsonntag, dem 17.12.2017 wird im Berggut gebastelt und die Märchenerzählerin ist auch nochmals dabei. Die Hauptattraktion für die Kinder und sicher auch für die Großen wird der Weihnachtsmann sein, der 14.00 Uhr gemeinsam mit Frau Holle, Goldmarie und Pechmarie am Berggut eintrifft. Sie werden sich unter die Besucher mischen und Frau Holle wird immer mal ihre Betten am Bodenfenster des Bergguts ausschütteln, damit wir zu unserem Fest auch ein bisschen „Schnee“ haben.

An den Verkaufsständen wird es viele Leckereien für die Kinder geben, aber auch viel Kulinarisches für alle, so u. a. Bratwurst, Steaks, Fischbrötchen, Erbseneintopf, Bergguttstolle, Kräppelchen sowie viele alkoholische und alkoholfreie Getränke.

Außerdem haben wir Verkaufsstände für Drechslerarbeiten, floristische Dekoartikel Handstricksachen, Tischwäsche, Wolle, Geschenkartikel, Honig, Tierfutter, antiquarische Bücher vom Frauenstammtisch des Heimatvereins und vieles mehr.

Neu in diesem Jahr: wir wollen erstmals die Besucher entscheiden lassen, welche Stände bzw. Wagen besonders schön weihnachtlich dekoriert sind, die besten 3 werden prämiert. Informationen dazu am Eingang des Bergguts.

Die Flyer mit dem gesamten Veranstaltungsprogramm und Wegweisern zu allen Attraktionen werden in den nächsten Tagen an die Haushalte im Ort verteilt.

Weihnachtsfeier für die Mitglieder des Heimatvereins am Mittwoch, 20.12.2017

Ab 18.00 Uhr im Berggut. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Alle Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen.

Bitte bereits jetzt vormerken für das neue Jahr.

Begrüßung des neuen Jahres und Ausstellungseröffnung am Samstag, dem 06.01.2018

Dazu treffen sich auf Einladung des Heimatvereins und der Freiwilligen Feuerwehr Holzhausen alle Holzhausener und Gäste ab 16.00 Uhr am Berggut, um am Neujahrsfeier bei Bratwurst und Glühwein das neue Jahr zu begrüßen und ein paar besinnliche Stunden zu verbringen.

Ebenfalls um 16.00 Uhr eröffnet der Heimatverein im Berggut die erste Ausstellung im neuen Jahr mit dem Titel „Route 74“ - Alte und neue Leipziger Ansichten entlang der Buslinie 74 von Wieland Zumpe. Eintritt 1 Euro.

Vortrag der Firma secutec am Mittwoch, dem 24.01.2018

Mitarbeiter des Sicherheitstechnikfachgeschäftes in Leipzig beraten zum „Thema „Einbruchschutz-Haussicherung“, wichtig für alle Hausbesitzer.

Die Veranstaltungen des Heimatvereins werden durch das Kulturamt der Stadt Leipzig gefördert. Sie beginnen, falls nicht anders angegeben, um 19.00 Uhr im Berggut am Zuckelhausener Ring 17. Änderungen und Ergänzungen sind möglich, bitte beachten Sie deshalb auch unsere Aushänge an den Informationstafeln im Ort, Informationen in der LVZ und im Internet unter www.berggut.de

Veranstaltungsrückblick

Ganz tolle Stimmung bei unserem Musikabend Anfang November im Berggut mit der Sängerin Jana Stefanek, begleitet von Klaus Kamlot auf dem E-Piano.

Unter dem Motto „Der Onkel Doktor hat gesagt ich darf nicht küssen“ verzauberten die beiden Künstler die Gäste mit Liedern und Chansons aus den 30er- und 40er-Jahren.

Jana Stefanek sagte ihre Titel selbst an und erläuterte viel Interessantes dazu, manchmal auch unterstützt von ihrem Pianisten. Das Publikum wurde von Anfang an mit einbezogen. Das kam bei allen Gästen richtig gut an, wie auch die Lieder und Chansons, die sie vorgetragen hat. Der größere Teil davon war sehr vergnüglich und hauptsächlich dem Thema Liebe gewidmet, andere aber auch sehr besinnlich wie u.a. „Sag mir wo die Soldaten sind“.

Fast alle im Publikum kannten die Melodien und sangen begeistert mit. Bei dem Lied „Mädels, jetzt ist Damenwahl“ forderte die Sängerin Elmar Schenkel zum Tanz auf und sie drehten zur Freude der Besucher ein paar Runden.

Allen Gästen hat der Musikabend viel Spaß gemacht und sie dankten Jana Stefanek sowie dem Pianisten Klaus Kamlot mit viel, viel Applaus. Dafür gab es dann zur Freude der Gäste noch zwei Zugaben.

Ein wunderschönes Konzert so ganz in familiärer Atmosphäre, dass Lust auf mehr macht.



„Wie kommt der Honig ins Glas“ - Vortrag zur Imkerei

Sandro Wittig, im wirklichen Leben Rettungsanitäter und Uwe Bürkner, tätig als Werkstoffprüfer haben sich diesem süßen Hobby verschrieben. Über Imkerpaten wird man an die einzelnen Arbeitsgänge herangeführt. Sandro Wittig: „das war für mich so lecker, das musste ich selber machen“.

Zum besseren Verständnis für die einzelnen Arbeitsschritte haben beide Hobbyimker umfangreiches Anschauungsmaterial mitgebracht und dem interessierten Publikum mit viel Fachkompetenz erklärt. So erfuhren wir, dass die fleißigen Bienen 2,5 kg Honig pro Wabe produzieren. Bei 8-11 Waben ergibt das 40 kg Honig: ein wahrer Kraftakt für Biene und Imker.

Honig ist gesund. Er enthält Fermente, Mineralien und Vitamine. Übrigens nur in Deutschland ist die Behandlung der Bienenstöcke mit Antibiotika verboten. Dies ist ein Alleinstellungsmerkmal.

Neu für alle war, dass die Honigbienen die Einzigen sind, die den Winter komplett als Volk überleben. Deshalb werden sie im Winter mit Kristallzucker oder besser noch Robinienhonig gefüttert.

Das Füllhorn an Wissen der Beiden ist aber noch nicht erschöpft und wir waren uns einig: wir sehen uns wieder.

Übrigens der von Gästen gekaufte Honig - Buchweizenblüte aus dem Hause Wittig und Sommerblüte von Uwe Bürkner - ist sehr lecker.

Am Samstag, 18.11.2017 „ein tierisch gutes Konzert“ in der Zuckelhausener Kirche mit dem Klarinettenquartett „3 plus 1“.

Unter dem Motto „Vogel, Wolf und Klarinette - eine tierische Reise durch die Musikepochen“ gab es eine Stunde kurzweilige Unterhaltung. Die drei Klarinetistinnen Henriette Störel, Debora Dusal und Eva Jurisch sowie Keven Weimann mit der Bassklarinetten spielten vorwiegend eigene Arrangements bekannter Stücke, da es kaum reine Klarinettenkonzerte gibt. Das ist ihnen klangvoll gelungen, die Kirche dazu der perfekte Rahmen. Vergnüglich führten die Musiker durch das Programm, gaben zwischendurch immer wieder Erklärungen zur Musiktheorie. und spielten vorab zur Einstimmung der Gäste die einzelnen Tierstimmen an.

Zahlreiche Melodien bekannter Komponisten wurden neu interpretiert und damit das Programm sehr abwechslungsreich gestaltet. Es erklangen u. a. der Tanz der Kücklein von Mussorgski, Tanz der kleinen Schwäne“ von Tschaikowski, Peter und der Wolf von Prokofjew sowie ein „Insektenblock“ - Schmetterlinge von Campra, Hummelflug von Rimski-Korsakow und vieles mehr.

Wir danken dem Klarinettenquartett für den abwechslungsreichen Musiknachmittag, der Kirchengemeinde, die uns die Kirche für das Konzert überlassen hat und dem Küchenteam des Heimatvereins, dass die logistische Herausforderung nicht gescheut und wunderbaren selbstgebackenen Kuchen und Kaffee in der Kirche angeboten hat. Danke auch allen anderen Vereinsmitgliedern, die dazu beigetragen haben, den Musiknachmittag zu gestalten. Einziger Wermutstropfen es waren viel weniger Besucher als im Vorjahr, schade.

Der Heimatverein Holzhausen wünscht allen Vereinsmitgliedern, allen Holzhausenern und Gästen schöne Weihnachtsfeiertage und alles Gute für das neue Jahr sowie weiterhin viel Freude bei unseren Veranstaltungen.

A. Hanf



Tischtennis

Termin

02.12.2017, um 10.00 Uhr
 02.12.2017, um 15.00 Uhr
 02.12.2017, um 19.00 Uhr
 03.12.2017, um 11.00 Uhr
 09.12.2017, um 19.00 Uhr

Beschreibung

Punktspiel Sachsenliga Damen:
 TTC Holzhausen – SG Motor Wilsdruff 2
 Punktspiel Sachsenliga Herren:
 TTC Holzhausen – Leutzscher Fuchse
 Punktspiel Sachsenliga Herren:
 TTC Holzhausen – TTV Burgstädt
 Punktspiel Sachsenliga Herren:
 TTC Holzhausen – SV SR Hohenstein-Ernstthal 2
 Punktspiel Regionalliga Herren:
 TTC Holzhausen – TTZ Sponeta

Termine TTC Holzhausen e. V. im Dezember 2017
 Spielort: Turnhalle Hauptstraße 37, 04288 Leipzig

Anzeigen

BrautMode OUTLET.de sucht: Näher/in Verkäufer/in
 03591 318 99 09 in Teilzeit

Herz zeigen
 DAHW Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe e.V.
 Mit Ihrer Spende retten Sie Leben.
 DZI Spenden-Stempel
 Tel.: 0931 7948-0
 www.dahw.de

Immobilie zu verkaufen?

Wir suchen Häuser und Wohnungen in Leipzig.

Postbank Immobilien GmbH
 0341 96471-261

Postbank
 IMMOBILIEN

BREITENBACHER HOF
 Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 07443/9662-0
 Fax 07443/966260

Weihnachten im Schwarzwald

Weihnachten

22. bis 29. Dezember 2017

7 Tage mit HP mit Menüwahl, 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen, festliche Gestaltung an Heiligabend-1x Obststeller, 1x Lichterwanderung

Bei 7 Tagen

p.P. ab **434,-€**

Für alle, die über die Feiertage arbeiten mussten
Heilig-3-König-Pauschale

5. bis 7. Januar 17

2 Tage Halbpension, 1x Kaffee und Kuchen, 1x Flasche Wein, 1x Obststeller, 1x Lichterwanderung

p.P. ab **163,-€**

Unser Tipp:

Weihnachts-Gutschein-Aktion

Verschenken Sie Zeit ...

10 % Rabatt auf alle Gutscheine bis 20.12.17

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
 fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
 Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

LW-flyerdruck.de

Selber online buchen oder einfach anfragen:

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal
Ferienwohnung „Himmelchen“
im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****) in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern, 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebbeitrag der Stadt: 2,50 € pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
 Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160 1714841
 Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

KIRCHE & LIED in der Kirche Zuckelhausen

SO. | 10. Dezember 2017 | 17.00 Uhr
DIRK ZÖLLNER



KIRCHE & LIED in der Kirche Zuckelhausen

SO. | 14. Januar 2017 | 17.00 Uhr

Überraschung:

Bitte beachten Sie die Aushänge und Presse-Informationen!

Gottesdienste Holzhausen & Zuckelhausen

09.12., Vorabend des 2. Advents

18.00 Uhr Adventsandacht

10.12., 2. Advent

10.45 Uhr Abendmahlsgottesdienst, mit Kindergottesdienst

16.12., Vorabend des 3. Advents

18.00 Uhr Adventsandacht

17.12., 3. Advent

15.00 Uhr Advents- und Weihnachtsmusik mit allen Gruppen und Uwe Kind (Texte)

24.12., 4. Advent und Heiliger Abend

18.00 Uhr Christvesper, mit Oliver Hess sowie Gabriele Wade-
witz (Orgel) und Heinrich Mauersberger (Gesang)

22.30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel, mit Uwe Kind

14.30 Uhr Krippenspiel der Kinder, mit Pfn. Reichelt

16.00 Uhr Krippenspiel, mit Pfn. Reichelt

21.30 Uhr Besinnliche Klänge zur Christnacht, mit Gabriele
Wadewitz (Orgel) und Heike Richter (Gesang)

25.12., 1. Christtag

10.00 Uhr Festgottesdienst

26.12., 2. Christtag

10.00 Uhr Gottesdienst in Liebertwolkwitz

31.12., Altjahresabend

17.00 Uhr Musik und Besinnung zum Jahresausklang in Lie-
bertwolkwitz, Mitfahrwünsche bitte bis 30.12. an-
melden: 0176 25924443

01.01., Neujahr

10.00 Uhr Gottesdienst in Probstheida

06.01., Epiphania

18.00 Uhr Ehrenamtlichenempfang

07.01., 1. So. n. Epiphania

10.45 Uhr Abendmahlsgottesdienst

(wenn nicht anders gegeben, hält Pfarrerin Bettine Reichelt die
Gottesdienste)

Besuchen Sie uns im Internet

wittich.de

Anzeigen



Trauerkränze Anzeige

Der Kranz, der wie der Kreis keinen sichtbaren Anfang und kein Ende hat, ist ein Symbol der Unendlichkeit des Lebens. Deshalb ist der Kranz in der Trauerfloristik das Werkstück der ersten Wahl.

Je nach Region sind unterschiedliche Varianten üblich: Den Kranz mit einem aufgearbeiteten Blumenstrauß trifft man ebenso an wie das rundum mit Blumen besteckte Gebinde oder aufwändig gearbeitete Kränze aus Blattgrün. Dabei gehen die Varianten teilweise fließend ineinander über.

BdF

ANGELIKA
BAUER
BESTATTUNGSHAUS

Tag & Nacht
Tel. 03 42 97 / 98 86 02
Fax 03 42 97 / 77 86 99
Funk 01 73 / 7 46 05 01

Alle Wege in einer Hand

Teichmannstraße 15
04288 Leipzig-Liebertwolkwitz
a.bauer-bestattungen@web.de

BESTATTUNGSHAUS FRANZKOWIAK
Fachgeprüfter Bestatter . Bestattungsvorsorge

Liebertwolkwitz
Muldenttalstraße 45, 04288 Leipzig
Tag und Nacht 034 297 / 13 811

Am Südfriedhof
Prager Straße 210, 04299 Leipzig
Tag und Nacht 03 41 / 23 05 822

www.bestattungshaus-franzkowiak.de

Ihr fachgeprüftes Bestattungshaus

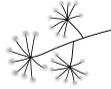
müller
Bestattungen
Leipzig

Tag und Nacht
Tel. 03 41 - 8 63 86 64

Probstheida
04289 Leipzig-Franzosenallee 6e
EKZ „Sonnenpark“
www.bestattungmueller.de



Hilfe in schweren Stunden



Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das
Dunkel unserer Trauer leuchten.

Den Friedhof für den Hinterbliebenen gestalten

Anzeige

Individuelle Grabzeichen und Grabstätten, die Trauerhandlungen zulassen, entfalten hohe therapeutische Wirkung.

Wenn die Möglichkeit besteht, am Grab etwas tun zu dürfen, aber gleichzeitig keine dauernde Verpflichtung zur Grabpflege damit verbunden ist, man sich außerdem in einer angenehmen harmonischen Umgebung bei der Grabstätte aufhalten kann, so ist die Trauerbewältigung eingeleitet und der Friedhof wird in neuer und positiver Weise wahrgenommen.

Die Möglichkeiten der Gestaltung von Grabanlagen sind unerschöpflich, wobei der Text und die Schrift, das Symbol, die Form des Grabmals und der Naturstein die wesentlichen Ausdruckselemente darstellen. Gärtnerische Einbindung in der Kombination des Pflegevertrags und der Eigenpflege ergänzt die Wirkung und leitet in ein gestaltetes Umfeld über. Steinmetzbetriebe und Friedhofsgärtner sind dabei die Partner der Verwaltung und der Bürger, beraten und setzen dann die Lösungen auch um. *BIV*



Steinmetzbetrieb Christine Stoll

Meisterin des Steinmetz- und
Steinbildhauerhandwerks

Das Grabmal Bleibendes Zeichen Ihrer Liebe Natursteinverarbeitung für Friedhof, Haus und Garten

Albrechtshainer Straße 3a · 04299 Leipzig · Tel.: (03 41) 8 62 21 84
Fax: (03 41) 8 63 27 67 · Öffnungszeiten: täglich 9.00 - 17.00 Uhr

Zweigstelle: Eilenburger Str. 58 · 04425 Taucha · Tel.: (03 42 98) 48 13 62
Öffnungszeiten: Mittwoch 9.00 - 17.00 Uhr · Funk: 01 73 / 5 67 20 86

Das Symbol

Anzeige

Christliche Symbole, Naturmotive oder auch persönliche Bilder können Teil eines Grabmals sein.

Ethymologisch (Etymologie = Wortherkunft) kommt der deutsche Begriff Symbol vom griechischen Wort „symbolon“.

Das symbolon war ein Erkennungsmerkmal, mit dem zwei Partner sicherstellen wollten, dass sie einander oder Vertreter des jeweils Anderen wiedererkennen. Dazu wurde ein Knochen oder ein Tongegenstand in zwei Teile gebrochen, und jeder der beiden Partner erhielt ein Bruchstück.

Bei einem erneuten Zusammentreffen konnte die Legitimität überprüft werden, indem die Teile zusammengefügt wurden.

Dies ist ein schönes Bild für das, was ein Symbol am Grabmal bedeuten kann:

Es schafft für die Hinterbliebenen eine feste Verbindung zum Verstorbenen und seinem Leben.



BESTATTUNGSHAUS hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Leipzig-Liebertwolkwitz - Auguste Schulze Str 2a - Tel. 034297/40399
Borsdorf - Leipziger Str. 38 - Tel. 034291/32103
Taucha - Rudolf Winkelmann Str. 5 - Tel. 034298/68376

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.bestattungshaushaensel.de



GUNTER SACK Bestattungen

Wenn der Mensch
den Menschen
braucht.

Tag & Nacht
Tel. (0341) 8 63 32 11
www.bestattungen-sack.de

Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert
Ein Unternehmen des TÜV Rheinland

BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

27. CHRISTKIND`L-MARKT

8. - 17.12.2017 im Kurpark

Öffnungszeiten:

Am Eröffnungstag: 17:00 - 20:00 Uhr
 Sonnabend/Sonntag: 12:00 - 20:00 Uhr
 Montag bis Freitag: 14:00 - 19:30 Uhr

Seit 1991 findet in Bad Lauchstädt der Christkind`l-Markt statt. Die einzigartige Atmosphäre der historischen Gebäude und Anlagen des Kurparks verleiht dem Christkind`l-Markt ein ganz besonderes Ambiente. Die stimmungsvolle Ausstattung des Marktes mit Weihnachtsfiguren, Märchenwiese, Weihnachtspyramide, den nach historischen Vorbildern gebauten Verkaufshütten und eine stimmungsvolle weihnachtliche Beleuchtung des Festgeländes werden wieder die Besucher begeistern. Gerade deswegen und durch ein abwechslungsreiches Programm zählt der Christkind`l-Markt sicherlich auch in diesem Jahr wieder zu einen der schönsten Advents- und Weihnachtsmärkte im Land.

Täglich:

- Händlerhütten im Kurpark mit vielfältigem Speisen- und Warenangebot;
- Briefkasten für Post an den Weihnachtsmann, Pyramide, nostalgisches Kinderkarussell, Kettenkarussell, Kindereisenbahn, Losbude, Pfeilwerfen sowie Märchen- und Rehwiese;
- ab 15.30 Uhr Bühnenprogramm;
- 19.00 Uhr Licht- und Lasershow „Sternenzauber am Kursaal“.

Zusätzlich an den Wochenenden (Freitag - Sonntag):

- Händlermarkt im Schlosshof - Schauhandwerk und Überraschungen;
- Ausstellung: „Weihnachten bei Bertha von Metzsch“ – im Neuen Badehaus, (Veranstalter: Freundeskreis Goethe-Theater e.V.)
- Ausstellung: „Holzkunst“ – Begegnungsstätte „Alte Remise“ im Schlosshof (Aussteller: Reinhard Kiese)
- Überraschungen vom Weihnachtsmann, Kutschfahrten und Knüppelkuchen.

Besondere Höhepunkte:

- 08.12. von 17:00 bis 19:00 Uhr
- MDR JUMP Weihnachtsmarkt-Tour 2017
- Moderation. Sarah von Neuburg und Lars-Christian Karde (MDR JUMP Morningshow)

Täglich - ab 15.30 Uhr

Bühnenprogramm - für Kinder und Erwachsene

17.12. - 19.00 Uhr

Großes musikalisches Abschlussfeuerwerk

Erleben Sie einen angenehmen Aufenthalt auf dem 27. Bad Lauchstädter Christkind`l-Markt 2017 und lassen Sie sich durch seinen besonderen Flair bezaubern!



Änderungen vorbehalten!

Der Eintritt ist frei!

www.goethestadt-bad-lauchstaedt.de



*Wir wünschen ein frohes Fest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Mohn-Preiselbeer-Marzipan-Plätzchen

Anzeige

Zutaten:

150 g	Marzipan
100 g	Butter
200 g	Mehl
75 g	Zucker
50 g	Mohn
3 Tropfen	Butter-Vanille-Aroma oder 1/2 Pck. Vanillezucker
1 Prise(n)	Salz
1 m.-großes	Ei(er)
	Preiselbeeren aus dem Glas
evtl.	Bittermandelaroma

Zubereitung:

Arbeitszeit: ca. 30 Min. / **Schwierigkeitsgrad:** normal

Das Marzipan fein reiben, am besten vorher kühlen.

Die Butter mit Ei, Zucker, Salz und Vanillearoma verrühren, dann Mehl, Mohn und Marzipan untermischen und daraus einen Teig kneten. Aus dem Teig Rollen von ca. 3 cm Durchmesser formen und davon 2 cm dicke Scheiben abschneiden. Sollte der Teig zu sehr kleben, dann kurz kühlen.

Die Scheiben aufs Blech setzen und mit dem Finger kleine Vertiefungen in die Mitte drücken, aber nicht komplett durchdrücken. In die Vertiefungen immer einen Klecks Preiselbeeren geben.

Bei 180°C Ober-/Unterhitze oder 160°C Umluft 20-25 Minuten backen, immer wieder nachschauen, dass die Plätzchen nicht zu dunkel werden. Je nach Ofen kann die Backzeit auch kürzer sein! Wer mag, kann noch ein wenig Bittermandelaroma in den Teig geben, das muss aber nicht sein.



© gänseblümchen / pixelio.de

Maß- u. Änderungsschneiderei Textilpflege

Inh.: Romy Geißler

*Ich wünsche all meinen Kunden eine
fröhliche Weihnachtszeit sowie einen
erfolgreichen Rutsch ins Jahr 2018.*



Teichmannstraße 16
04288 Leipzig-Liebertwolkwitz
Telefon: 03 42 97/4 18 60
Mobil: 01 63/4 84 12 65

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
08.30 - 13.00 und
14.30 - 18.00 Uhr

Rainer Petri

Elektroinstallateurmeister & Elektromechanikermeister
Stötteritzer Landstr. 59 · 04288 Leipzig-Holzhausen
Tel. 03 42 97/4 22 09 · Fax 03 42 97/1 48 04

- * Verkauf und Service von Haushaltsgeräten aller Typen
- * Wäschemangeln



**Wir wünschen allen Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches neues Jahr.**

*Unseren Kunden wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.*

Leipziger Fenster und Sonnenschutzanlagen GmbH

Alte Tauchaer Str. 60 | 04288 Leipzig-Liebertwolkwitz
FON 03 42 97.4 26 18 | Fax 03 42 97.1 59 14
mobil: 0173.3 80 91 80
www.LFS-gmbh.de | LFSgmbh@aol.com



Alles im Lot!

Sonnenschutz · Fenster · Türen · RollLaden · RollTore · Sektionaltore

*Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr
verbunden mit dem Dank für Ihr
entgegengebrachtes Vertrauen.*

www.klempner-heizung-leipzig.de



Knaak Kohlemann GmbH

Meister- und Innungsbetrieb

Hauptstraße 16

○ Sanitär- und Heizungsinstallation

04288 Leipzig

○ Solaranlagen u. Wärmepumpen

Tel.: 034297.77415

○ Holz- und Pelletheizungen

Fax: 03212.1026985

○ Wartungen und Notreparaturen

Mobil: 0171.8908551

kontakt@klempner-heizung-leipzig.de



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Schlüsselloch Klaus & Wagner GbR

- Sicherheitsfachgeschäft
- Lieferung und Montage von Schließtechnik
- Schlüsselfortfertigung
- Türöffnungsnotdienst



04299 Leipzig/Stötteritz
Breslauer Straße 48
ehemals Wasserturmstraße
☎ (03 41) 8 62 17 56
Fax (03 41) 8 61 72 26



Traditionen „Adventskranz“

Anzeige

Die meisten Familien feiern den Advent mit einem Adventskranz, festlich geschmückt mit vier Kerzen. Adventkränze werden meist aus dünnen Tannenzweigen gebunden. Ein noch sehr junger Brauch, der erst zu Beginn des 19. Jahrhunderts von den meisten Familien in Deutschland und Österreich übernommen wurde. Der Adventskranz soll Symbol für den Kampf der Christen gegen das Dunkle des Lebens sein. Der erste Adventskranz in Deutschland wurde von Johann Hinrich Wichern im Jahr 1839 vor der Betreuungsanstalt für Waisenkinder „Rauhes Haus“ aufgestellt. Auf einem Holzreifen wurden damals 23 Kerzen angebracht. Vier große, weiße Kerzen symbolisierten die Sonntage bis zum Christtag, 19 kleine rote Kerzen die Werktage bis Weihnachten. Jeden Tag wurde von den Kindern eine Kerze angezündet und am Heiligen Abend brannten alle Kerzen. Tannengrün Kränze verwendete Johann Hinrich Wichern ab dem Jahr 1860.




Ihr Fliesenleger aus der Region seit 2002

Fliesenleger Maik Grindel

04288 Leipzig-Liebertwolkwitz · Tel. 0172/8731840
Fax: 034297/145488 · Mail: Baufirma.maikgrindel@web.de

FLIESENVERLEGUNG UND KOMPLETTER INNENAUSBAU

Leise rieselt der Schnee

Anzeige

Leise rieselt der Schnee,
still und starr ruht der See
weihnachtlich glänzet der Wald:
Freue dich, Christkind kommt bald!

In den Herzen ist's warm,
still schweigt Kummer und Harm,
Sorge des Lebens verhallt:
Freue dich, Christkind kommt bald!
Bald ist heilige Nacht,
Chor der Engel erwacht,
hört nur, wie lieblich es schallt:
Freue dich, Christkind kommt bald!




Ein gesegnetes Weihnachtsfest verbunden mit den besten Wünschen für das neue Jahr

Steffen Huenniger

Installateur- und Heizungsbauermeister
GAS – WASSER – HEIZUNG – SOLARANLAGEN

Büro: Moltrechtstraße 16 · 04316 Leipzig/Mölkau
Tel. (0341) 6 51 15 34 · www.huennigerweb.de
Funk: 0172/3 51 67 15 · Fax: (0341) 6 51 15 12

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen und Ihren Familien das Team der



Fußboden- und Raumgestaltung

Bremer GmbH · Christian-Grunert-Str. 2 · 04288 Leipzig
Tel. 034297/49 23-7 · info@bremer-leipzig.de

*Wir wünschen ein frohes Fest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Spekulatius-Türmchen mit Nuss-Nougat-Creme

Auch ein klassisches Rezept für Spekulatiusgebäck wird mit Nuss-Nougat-Creme zu einem ganz besonderen Genuss, der Festtagsgäste begeistert. Drei Plätzchen werden mit Nuss-Nougat-Creme zusammengesetzt. Dann werden die so entstandenen Türmchen mit einer Mischung aus Spekulatiusgewürz und Puderzucker bestäubt. Das sieht hübsch aus und verwöhnt den Gaumen mit würziger Note. Das komplette Rezept findet man neben vielen weiteren Rezepten auf nutella.de.



Weihnachten steht vor der Tür

Anzeige

Sind Sie mit der Gestaltung der diesjährigen Weihnachtsfeier betraut? Dann ist allerhöchste Zeit, mit der Planung zu beginnen. Denn wenn Sie die Weihnachtsfeier organisieren, ob nun im Kollegenkreis, für Vereinsmitglieder oder Freunde, gibt es viele Dinge zu berücksichtigen. Nicht selten gestaltet es sich schon schwierig, datumsmäßig alle unter einen Hut zu bringen und dann einen geeigneten Ort zu finden, der allen Erwartungen bzw. Bedürfnissen gerecht wird. Gerade zur Advents- und Weihnachtszeit sind viele Lokale schon lange ausgebucht.

Die nachfolgende Checkliste soll Sie dabei unterstützen, das passende Ambiente rechtzeitig zu finden:

- Ist der Ort für alle gut mit Auto, Bus oder Bahn erreichbar?
- Sind ausreichend Parkplätze vorhanden?
- Ist er auch erreichbar bzw. geeignet für Menschen mit Gehbehinderung bzw. für Kinderwagen (Treppe, Aufzug, Rollstuhl-WC)?
- Wenn ein „Programm“ (Aufführung, Rede, kleine Weihnachtsverlosung) stattfinden soll, ist die Räumlichkeit von anderen Gästen getrennt?
- Wird auch vegetarisches Essen angeboten?
- Gibt es ein Weihnachtsmenü oder bestellt jeder individuell à la carte?
- Gibt es eine Kinder-Ecke zum Spielen und Toben?

Anzeige

WOLF'S

Garten- und Pflanzenparadies

04288 Leipzig-Holzhausen

Händelstraße 33

Tel. (03 42 97) 4 26 11 · Fax 4 21 42

*Floristik für jeden Anlass
(Geburt, Hochzeit, Trauer u.a.)*

Wir halten für Sie ein reichhaltiges
Angebot bereit an:

- * Adventsgestecken
- * Schnittblumen
- * Grün- u. Blühpflanzen
- * Glückstöpfchen für Silvester

** Wir wünschen unserer
werten Kundschaft ein *
* schönes und geruhsames
Weihnachtsfest und für das
Jahr 2018 viel Gesundheit.*

Wir wünschen allen ein frohes
Weihnachtsfest und ein
erfolgreiches Jahr 2018

MALERMEISTER HOFMANN

04288 Leipzig-Holzhausen
Liebertwolkwitzer Straße 77
04288 Leipzig-Holzhausen
Franz-Schubert-Weg 12

- Maler- und
Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung
- Fassadenanstriche
- Fußboden-
verlegearbeiten
- Klein- und Kleinst-
auftragsdienst

Tel. 03 42 97 / 8 69 31
Fax 03 42 97 / 4 34 58



VOLLMASSIV



Clever bauen.

Besserer Schallschutz mit dem Massivdach.



hebelHAUS Büro
der Massiv Haus Sachsen GmbH
Bornaische Straße 210 · 04279 Leipzig-Dölitz
Telefon: 0341-4637610
pitz@massiv-haus-sachsen.de

Informationen: www.massiv-haus-sachsen.de

PARTNER VON



hebel
HAUS

Ihr VOLLMASSIVES Zukunftshaus

EiMSIG - Alarmanlagentechnik

Hausdisplay oder Smarthome mit App-Steuerung

z. Zeit bis 20%
Kfw-Förderung



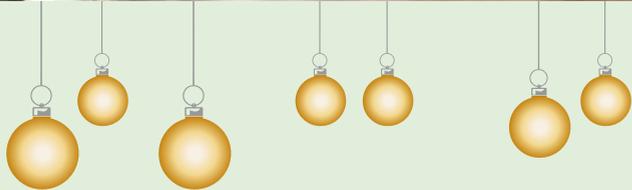
Sichert
auch gekippte
Fenster!

**EiMSIG-Partner
Tilo Fischer**

August-Bebel-Siedlung 29
04288 Leipzig/Holzhausen
Tel.: 034297-15 98 0

Funk: 0176-49 58 23 43

Mail: t.fischer-service@gmx.net



Weshalb wir Weihnachten am 24.12. feiern

Anzeige

Weihnachten wird weltweit meist am 25.12. als Geburt von Christus gefeiert. In vielen Ländern wird jedoch bereits am 24.12. gefeiert. Der Grund liegt darin, dass ein Fest immer mit den Vigilen, den Nachtwachen des Vorabends begonnen wurde. In Russland wird Weihnachten am 07. Januar gefeiert, da die russische orthodoxe Kirche den Julianischen Kalender verwendet. Vigil wird als Nachtwache vor großen Festen bezeichnet. Christen versammeln sich um diese Feste (Weihnachten und Ostern) durch das Hören des Wortes Gottes einzustimmen und wachen in der Nacht um Jesus Christus zu erwarten.

Zeit für Liebe und Gefühl,
heute bleibt es draußen kühl.
Kerzenschein und
Apfelduft – es liegt
Weihnachten in der Luft.

Anzeige



*Wir sagen Dankeschön!
Für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen
ein frohes Weihnachtsfest
sowie ein friedliches
neues Jahr.*

**Fachtherapeutin für
Physiotherapie
Gertraude Notzke**

Tel.: 034297/48787
Fax: 034297/13397
Baalsdorfer Straße 23
04288 LEIPZIG - HOLZHAUSEN

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen
eine besinnliche und ruhige Zeit
zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel.

Wir hoffen, dass Sie entspannen
und die Feiertage genießen können.

Wir möchten uns auch bei all unseren Kunden
für ihre Treue herzlich bedanken
und freuen uns, Ihnen auch im neuen Jahr
stets mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Ihr Team vom Autohaus Gaida & Fichtler.

**MAZDA AUTOHAUS
GAIDA & FICHTLER GMBH**

Sommerfelder Straße 86 · Leipzig
Telefon: 0341 6598800 · www.gaida-fichtler.de

We wish you a merry christmas

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die angenehme
Zusammenarbeit und wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

„Um die Welt reisen
... Ihr Reisebüro“

Inh. Liane Olbricht · Tel.: 03 42 97/8 67 90
in Leipzig-Holzhausen · Stötteritzer Landstraße 24 · 04288 Leipzig

Achtung:
Die Sommerkataloge für
Sommer 2018 sind da!

*Wir wünschen ein frohes Fest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Die Zutaten für Ihre Weihnachtsdeko

Anzeige

Weihnachtsdeko hat immer eine starke Symbolik: Engelchen, Schneeflocken und Sterne sind beliebte Motive. Dazu gesellen sich Christbaumkugeln und Tannengrün. Auch Zapfen sind zur Adventszeit schöne Dekoutensilien. Die Lieblingsmotive gibt es als Anhänger für den Weihnachtsstrauch, als Print oder Holzfigur. So kann jeder sein persönliches Weihnachtsarrangement dekorieren – und in der Adventszeit darf es auch gerne ein bisschen kitschig sein!

Doch wie das Wichtigste; eine stimmungsvolle Atmosphäre, erzeugen? Wenn draußen der Schnee rieselt, soll das Zuhause der gemütlichste Platz zum Aufwärmen und Entspannen sein. Wohntextilien, besonders Samt, Strick und Felle sind dafür besonders gut geeignet. Sie wärmen nicht nur tatsächlich, sondern erzeugen auch optische Wärme im Advent.

Für weihnachtliche Stimmung wird außerdem üppig mit Kerzen und Windlichtern dekoriert. Lichterketten sind auch abseits des Weihnachtsbaumes schön: Als indirekte Beleuchtung auf der Fensterbank oder über dem Sofa als Rahmen für den Lieblingsplatz.

Stoffdesign Nadelfein

Anziehendes jenseits der Stange

• Auftragsarbeiten • Stickerarbeiten • Kindernähkurse

Termine und Events unter
www.Stoffdesign-nadelfein.de

Öffnungszeiten: Mi/Do 9 - 12 Uhr & 15 - 18 Uhr

Liebertwolkwitzer Straße 35 · 04288 Leipzig

*Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit
und ein gesundes neues Jahr.*



Elektro-Wagner

Inh. Jens Wagner
Elektrotechnikermeister u. Betriebswirt (HWK)



- Elektrische Licht- und Kraftanlagen
- Wärmepumpen
- Revision • E-Check
- Datennetze



Stötteritzer Landstr. 42 · 04288 Leipzig-Holzhausen
Tel. 03 42 97 - 42 4 53 · Fax 03 42 97 - 91 95 01
Funk 01 72 - 3 59 13 02 · www.elektroinstallation-wagner.de
24-Std.-Notdienst 0172-3737324



DIE GÄRTNEREI AM FRIEDHOF

Ogrissek

Seit 1894 in Holzhausen



*Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein frohes und
besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2018.*

Stötteritzer Landstraße 2
04288 Leipzig-Holzhausen
Tel. 034297-42407
www.gaertnerei-ogrissek.de
info@gaertnerei-ogrissek.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr 8 - 13 Uhr
und 14 - 18 Uhr
Sa 8 - 12 Uhr

Friedhof Lindenau
Merseburger Straße 148

EINE
besinnliche
WEIHNACHTSZEIT

... und die allerbesten Wünsche für das neue Jahr
all unseren Kunden, Angehörigen und Geschäftspartnern.
Familie Timm



Häusliche Gesundheitsversorgung
Betreuung in der Wohngemeinschaft
Landpflegeheim und Tagespflege



HAARSTYLING

Kerstin Schmieder

Kärnerstraße 20 · 04288 Leipzig

*Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten unseres
Salons ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.*

Mo 13.00 - 18.00 Uhr
Di - Fr 9.00 - 18.00 Uhr

Tel. 03 42 97/4 83 23

*Geschenkgutscheine
erhältlich!*

Kerzen ganz leicht selber machen Anzeige

Bei Liebhabern romantischen Kerzenlichts fallen über das Jahr verteilt eine ganze Menge Kerzenreste an. Die kleinen Stummel, die im Halter verbleiben, können zwar nicht mehr neu entzündet werden, wegschmeißen muss man sie aber trotzdem nicht. Aus den Wachsresten lassen sich mit geringem Aufwand tolle Kerzen selber machen.

Selbstgemachte Kerzen sind ein optisches Highlight jeder Tisch- und Zimmerdekoration. Mit ihrer Hilfe lassen sich die Räume in stimmungsvollem Kerzenlicht ausleuchten und man setzt mit den kleinen Unikaten zugleich ganz persönliche Akzente. Aber wie stellt man sich aus Wachsresten selbst neue Kerzen her?

Kerzen aus Wachsresten selber machen

Füllen Sie einen Kochtopf mit etwas Wasser und bringen Sie es leicht zum Kochen. Stellen Sie einen zweiten Topf mit Ihren Wachsresten hinein. Es kann eine ganze Weile dauern, bis das gesamte Wachs geschmolzen ist. Achtung: Tropft Wachs direkt auf die Herdplatte, wird viel Dampf erzeugt. Je nach Inhaltsstoffen der geschmolzenen Kerzenreste können die Dämpfe gesundheitsschädlich sein. Arbeiten Sie deshalb so sauber und sorgfältig, wie möglich.

Eine Form für selbstgemachte Kerzen herstellen

Ist das Wachs geschmolzen, kann man die Kerzen gießen. Das Procedere ist ganz einfach: Schütten Sie feinen Sand auf und feuchten ihn mit etwas Wasser an. Formen Sie mit den Händen die gewünschte Form. Das kann ein Herz sein, eine Blume oder Sie lassen einfach ihrer Phantasie freien Lauf. Um eine besonders feine Form zu erlangen, können sie auch ein Glas verwenden, das Sie in den Sand stülpen.

Letzter Schritt: Kerzen gießen und säubern

Anschließend stecken sie einen Docht in die Form. Diesen gibt es in jedem gut sortierten Bastelladen zu kaufen. Nun wird die Form vorsichtig mit dem geschmolzenen Wachs befüllt. Sobald sich dieses abgekühlt hat und ausgehärtet ist, lösen sie die Kerze aus der Form und bürsten Sie den restlichen Sand ab. Jetzt steht dem gemütlichen Beisammensein mit Freunden, Familie und Bekannten nichts mehr im Wege. Wir wünschen viel Erfolg beim Ausprobieren!

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ein frohes Fest wünscht Ihnen

Ines Froehlich

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0171 4144032

Fax: 03535 489240

ines.froehlich@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH



Frohe Weihnachten!



Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



*Ihr Pflegedienstleiter Stephan Söllner
und das Team des DRK-Pflegedienstes*

Hauptstraße 48g
04288 Leipzig
Tel.: 034297/48322



Gemeinsame Abenteuer als besonderes Geschenk

Anzeige

Auch wenn das Thema Geschenke im Vorfeld gerne heruntergespielt wird: Insgeheim hofft doch jeder, dass sich sein Partner oder seine Partnerin zu Weihnachten etwas Besonderes einfallen lässt. Phantasielose, unpersönliche Präsente können schnell für Verstimmung unterm Weihnachtsbaum sorgen - ausgefallene Geschenkideen dagegen bringen Menschen noch näher zusammen und machen Vorfreude auf eine gemeinsame Auszeit, auf Spaß zu zweit oder ungestörte Genussmomente. Last Minute wird man solche Geschenke selten finden, besser ist es, sich rechtzeitig Gedanken zu machen, worüber sich der oder die Liebste am meisten freuen würde. Denn gemeinsam den Alltagstrott zu durchbrechen, tut jeder Beziehung gut. Ein Tandem-Fallschirmsprung über einer Winterlandschaft zum Beispiel ist ein unvergessliches Erlebnis mit viel Adrenalin. Oder aber wunderschöne Schneelandschaften und ein Schlitten, der von prachtvollen Siberian Huskies gezogen wird - von dieser Winterfantasie dürften bereits viele geträumt haben. Der Traum kann leichter als gedacht Wirklichkeit werden, zum Beispiel als dreistündige Husky-Schlittenfahrt im idyllischen Thüringer Wald. djd

Foto: djd/mydays.de/thx



Auto - Herburg

KFZ Werkstatt + Autoverwertung

alle PKW-Typen

- Inspektion
- Ölwechsel
- Reifenservice + Einlagerung
- TÜV/AU
- Kfz-Reparaturen
- Altkauf-Ankauf
- Kostenlose Fahrzeug-Entsorgung

Händelstraße 22
04288 Leipzig-Holzhausen
☎ (03 42 97) 4 28 41

Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr

Wir danken unseren Kunden für ihr Vertrauen und wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start für 2018.

Besinnliche Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr wünschen wir unseren Kunden und Geschäftsfreunden und danken für das uns entgegengebrachte Vertrauen.



Porsche & Scheffler GbR Der Fliesenlegerfachbetrieb

August-Bebel-Siedlung 71
04288 Leipzig

Tel.: 03 42 97/1 65 20
Fax: 03 42 97/98 63 16

♦Beratung

♦Verkauf

♦Verlegung

Jens Porsche: 01577/4 04 51 42
Thomas Scheffler: 0174/2 52 62 67
porscheschefflergbr@t-online.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ein frohes Fest wünscht Ihr

Medienunternehmen vor Ort

Allen Lesern, Anzeigenkunden, Städten/Kommunen/Gemeinden, Geschäftspartnern, Verteilpartnern für das bisherige Miteinander ein herzliches Dankeschön sowie ein frohes Weihnachtsfest mit ihrer Familie und ihren Freunden wünscht das Team der

LINUS WITTICH Medien KG



MHS von **schlicht** bis **exklusiv** -
wir bauen **massiv**

Frohe Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.

Massiv Haus Sachsen GmbH
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Straße 71 • 04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Retro-Look fürs Handgelenk

Anzeige

Ein Geschenk von bleibendem Wert - edle Armbanduhren und Chronographen gehören unterm Tannenbaum zweifellos zu den unvergesslichen Präsenten. Wer zu seinen Liebsten einen Luftfahrt-Fan zählt, kann ihm in diesem Jahr mit einem exklusiven Jubiläumsmodell eine Freude machen: „100 Jahre Zeppelin“ heißt der Quarz-Chronograph 7680-1 mit dem Gütesiegel „Made in Germany“. Das Design der aufwendig gearbeiteten Uhr ist eine Hommage an Graf Ferdinand von Zeppelin, der vor über 100 Jahren die Luftfahrt revolutionierte. Der gleichnamige Chronograph mit 12-Stunden-Stoppfunktion und Schweizer Quarzwerk lässt den Stil und die Eleganz von damals wieder aufleben. Das silberfarbene galvanische Zifferblatt mit feiner Minuterie gibt der Uhr ein unverwechselbares Äußeres. Erhältlich ist der Chronograph „100 Jahre Zeppelin“ mit der Referenz 7680-1 im Uhrenfachhandel. djd

Foto: djd/POINT tec Electroni



Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr. ☆ ☆

www.bruder-solar.de

Matthias Bruder
Solar + Wärmetechnik

04288 Leipzig
Untere Nordstr. 9a

Telefon und Fax:
034297 - 4 13 56

E-Mail:
info@bruder-solar.de

- Photovoltaik
- Pelletheizkessel
- innovative Heiztechnik
- thermische Solaranlagen
- wassergeführte Kaminöfen
- Sanitär- und Heizungsinstallation

Frohe Weihnachten

&

ein gesundes neues Jahr

Das alte Jahr neigt sich dem Ende zu.
Anlass für uns, „Danke“ zu sagen für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben.

Für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück, privates und berufliches Wohlergehen.

Praxis für Zahnheilkunde

*Dr. med. dent. Sascha Huß
Zahnärztin Heike Fürtig*

Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen wünschen

Schmiede - Metallbau
LARS DIETZE

Zuckelhausener Ring 19 • 04288 Leipzig-Holzhausen
Tel. 03 42 97 / 4 24 58 • Mobil: 01 77 / 2 13 22 41
Fax 03 42 97 / 4 19 99 • E-Mail: schmiededietze@web.de
www.schmiededietze.de



Der Klassiker zu Weihnachten: Gans mit Rotkohl und Klößen

Anzeige

Gerade zu Weihnachten werden in vielen Familien kulinarische Traditionen gepflegt. Eine davon ist die Weihnachtsgans: Sie zählt zu den Klassikern am Heiligen Abend oder an den Feiertagen, mit ihr kann man als Gastgeber kulinarisches Traditionsbewusstsein beweisen. Das knusprige und gut gewürzte Geflügel wird traditionell mit Klößen und Rotkohl serviert. Das zum Einpinseln der Gans nötige Bier eignet sich auch zum Durstlöschen hervorragend, meint Julia Buchheister, Biersommelière der Brauerei C. & A. Veltins. Die Zutaten für vier Portionen: eine Gans mit mindestens 4,5 kg Gewicht, drei Äpfel als Füllung, Zwiebeln, ein Ei für die Knödel, einen halben Kopf Rotkohl, 1 kg Kartoffeln für die Knödel, Karotten, Sellerie, Lauch, Knoblauch, Rosmarin, Liebstöckel, Majoran, Muskat, Salz und Pfeffer.

Zubereitung: Gans: Fett und Flügelenden entfernen, gut salzen, pfeffern und mit Knoblauch und Majoran abreiben. Innen ebenso salzen, pfeffern und mit Majoran und Knoblauch ausreiben. Mit den Äpfeln füllen und zunähen. In den Bräter (offen) mit der Brust nach unten legen. Den Bräter mit Zwiebeln, Karotten, Sellerie, Lauch, Knoblauch, einem Zweig Rosmarin und Wasser (etwa unteres Drittel) füllen, eventuell nachgießen. Die Gans insgesamt drei Stunden bei 180 bis 200 Grad Heißluft braten. Nach anderthalb Stunden wenden. Immer mal wieder begießen, aber darauf achten, dass kein Gemüse auf der Gans liegen bleibt, weil es sonst anbrennt. Die Gans aus dem Bräter nehmen, den Sud für die Soße durch ein Sieb in einen Topf abgießen, Fett abschöpfen und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Die Äpfel aus der Gans mit in die Soße legen, nochmals gut kochen und mit Mehl oder Soßenbinder andicken.

Klöße: Einen Tag zuvor die Kartoffeln kochen. Kartoffeln reiben, ein Ei, Mehl, Majoran, Muskatnuss, Pfeffer und Salz hinzugeben und kneten. Knödel formen und in kochendes Salzwasser geben, dann 20 Minuten ziehen lassen, ohne zu kochen.

Rotkohl: Kohl hobeln, ein bis zwei Äpfel dazu kochen, Salz, Essig, Nelken, Lorbeerblatt und etwas Gänsefett, eventuell Rotwein. Kochen, bis das Rotkraut weich ist. djd 55496pn

Klavierschule Gebhardt

Ambitionierter Unterricht mit erfahrenem Pädagogen

- Hausbesuche möglich -

Telefon: 01 75/437 7246



*Wir wünschen allen Kunden ein
frohes Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr.*

UHREN & SCHMUCK KÖHLER

Meisterbetrieb

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Stötteritzer Str. 85 · 04317 Leipzig · Tel./Fax 0341/9 90 13 51



*Wir wünschen allen Kunden, Freunden
und Bekannten unseres Salons ein frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

"YELLOW LINE"



Friseur

Inh. Steffi Kämpf

Wir begrüßen neu in unserem Team

Susanne Kirmße u. Sophie Meißner.

Christian-Grunert-Straße 2 · 04288 Leipzig

Tel. 03 42 97/8 61 84 · post@yellow-line.de

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen · Di - Fr 9.00 - 17.00 Uhr · Sa 9.00 - 14.00 Uhr
und nach Vereinbarung

*Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2018*

Autoverwertung Carry Freund

Fahrzeugverschrottung · Abmeldeservice · Ankauf von PKW (auch Unfallwagen)
Verkauf von gebrauchten Ersatzteilen · Abschleppdienst · Reifenservice

Händelstraße 24 a · 04288 Leipzig-Holzhausen

Tel. 034297/48656

E-Mail: Auto-Freund@gmx.de · www.autoverwertung-freund.de



Ein Fest für die Sinne

Anzeige

Zu einer Feier und einem festlichen Anlass gehört auch ein edler Tropfen. Ein Glas Wein, sei es zu einem Menü in großer Runde oder für ein intimes Dinner bei Kerzenschein, ist der perfekte Begleiter für kulinarische Leckereien. Meist stellt sich dann die Frage, welcher Wein für das geplante Essen geeignet ist. Vor der Mahlzeit eingenommen, soll der Aperitif Appetit auf mehr machen. Mit einem leichten Rose- oder Weißwein sowie einem Schaumwein liegt man goldrichtig. Zu empfehlen sind Riesling oder Weißburgunder, sie sind trocken, haben aber keine stark säuerliche Note. Dazu reicht man milde Snacks. Generell gilt, dass ein trockener Weiß- oder Rotwein zum Hauptgericht den Geschmack der Speisen unterstreicht und bekömmlicher macht. Der Tischwein bildet eine harmonische Verbindung zu den Speisen. Gekochten Gerichten mit Fisch und Meeresfrüchten gibt ein heller Weißwein ein zartes Geschmackserlebnis. Räucherfisch kann schon mal einen Gewürztraminer vertragen und eine mild gewürzte Fischterrine bildet eine geschmackliche Allianz mit Weißburgunder oder Silvaner. Zu den Dessertweinen zählen die edelsüßen Rebensäfte. Besonders exzellente Tropfen wie Eiswein, Beerenauslese, Trockenbeerenauslese, aber auch Portwein und Sherry eignen sich als Begleiter für die Nachspeise.



Foto: Raphael Reischuk/pixelio.de



*Wir wünschen allen
frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr.*

HS Fenster & Türen GmbH

Kunststofffenster & Türen aus eigener Fertigung

Christian-Grunert-Straße 2 · 04288 Leipzig

- Fenster & Türen • Rollläden
- Einbruchschutz • Insektenschutz

Anruf genügt - wir beraten!

E-Mail: webmaster@hs-fenster.de

Tel.: 034297 / 40927 · Fax: 034297 / 40928



**Frohe Weihnachten und ein gesundes
neues Jahr wünscht Ihnen Ihre**

**Krappe Brennstoff- und
Baustoffhandels GmbH**

Seifertshainer Straße 48 · 04288 Leipzig / Holzhausen
Tel./Fax: 03 42 97/14 31 31 · Internet: www.kohlen-krappe.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 8:00 Uhr bis 16:30 Uhr
Freitag 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr



FRISEUR SALON

SCHUBERT

DAMEN • KINDER • HERREN

04288 LEIPZIG / HOLZHAUSEN

PARKSTRASSE 38 · TEL. 03 42 97 / 8 96 97

- ★ Dauerwellen
- ★ viele Farb- und Strähnentechniken
- ★ Schnitte jeder Art
- ★ Braut- und Steckfrisuren

Für Sie geöffnet:

Di 13.00 - 18.00 Uhr
Mi 9.30 - 18.00 Uhr
Do 9.30 - 19.00 Uhr
Fr 9.30 - 18.00 Uhr



*Ich wünsche meiner Kundschaft ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.*



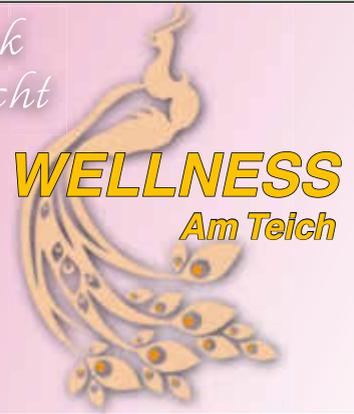
Ein frohes Weihnachtsfest, Freude, Glück und Gesundheit für das neue Jahr wünscht

- ★ Kosmetische Gesichtsbehandlung
- ★ Maniküre
- ★ Wellness

- ★ Fußpflege
- ★ Nageldesign
- ★ Massage

GESCHENKGUTSCHEINE

Termine nach Vereinbarung **Tel. 034297/186848**
 Zuckelhausener Ring 15 • 04288 Leipzig • Mobil 0179 9427022



Goldbraune Weihnachtssterne

Anzeige

Zutaten:

- 100 g Zucker
- 300 g Mehl
- 200 g Butter, kalte
- 1/2 Zitrone(n), unbehandelt, Abrieb davon
- 2 Pck. Vanillezucker, (Bourbon-Vanille)
- 1 Ei(er)

Zubereitung:

Arbeitszeit: ca. 15 Min. / **Schwierigkeitsgrad:** simple
 Das Rezept ergibt ca. 40 Plätzchen.
 Mehl mit Zucker, 1 Pck. Vanillezucker und Zitronenschale aufhäufen und eine Mulde eindrücken. Das Ei hineingeben. Die Butter in Flöckchen oben auf dem Rand verteilen. Alles zu Bröseln hacken, dann rasch verkneten. In Folie 30 Minuten kalt stellen.
 Den Teig 3-4 mm dick ausrollen. Sterne ausstechen und auf ein mit Backpapier belegtes Blech legen. Bei 180 Grad (bei Plätzchen immer besser Ober-/Unterhitze) ca. 12 Minuten backen.
 Noch heiß mit dem restlichen Vanillezucker bestreuen und auskühlen lassen.



Geschenkelädchen

Andrea Bunge

- Lotto-Toto
- Annahme v. Chem. Reinigung
- Annahme von Schuhreparatur
- Anfertigung von Kopien
- Batteriewechsel für Uhren
- Aufladung von Telefonkarten
- Verkauf von Paysafe-Karten
- Kleinstsortiment von Büro-, Schreib- u. Spielwaren
- Wert- u. Müllmarken - Stadtreinigung

Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr.



Walter-Markov-Ring 3
 04288 Leipzig
 Tel. 03 42 97-4 91 53

Der Weihnachtsabend ist bald da,



das Jahr 2017 neigt sich dem Ende, da dürfen Weihnachtsgrüße auch nicht fehlen an unsere Geschäftspartner und Pensionsgäste. Wir wünschen allen auch einen guten Rutsch ins neue Jahr, da stehen wir Ihnen auch wieder zur Verfügung, das ist doch klar.



Pension Holzhausen
Am Bahnhof
www.pension-am-bahnhof-holzhausen.de

AMV Holzhausen GmbH & Co. KG
 Trockenbau - Schall-/Brandschutz-Innenausbau
www.AMV-holzhausen.net



Sanitär- & Heizungsbau
Marcel Schönherr

www.msh-leipzig.de

Von Herzen frohe Festtage!
Für Ihr Vertrauen im alten Jahr ein herzliches Dankeschön!
Für das neue Jahr!
Gesundheit, Glück und Erfolg!

Foto: ifly - Fotolia

info@msh-leipzig.de
 Mobil 0173 / 567 52 69
 Hauptstraße 27
 04288 Leipzig
 Tel. 034297 / 98 66 71
 Fax. 034297 / 98 66 72





Fröhliche Weihnachten

geruhsame Feiertage und alles Gute fürs neue Jahr!

Ihre Fußpflege Rosemarie Geidel

- Termin nach Vereinbarung -

Tel. 03 42 97-8 69 70

Walter-Markov-Ring 106 · 04288 Leipzig-Holzhausen



GUT ANKOMMEN

Frohes Weihnachtsfest und
alles Gute für das neue Jahr.

Hauptstraße 9 · 04288 Leipzig-Holzhausen

Ihr LandMarket Süß

Inh. Michael Süß

Händelstraße 19 (B 186)
04288 Leipzig-Holzhausen
Tel.: 03 42 97-4 82 55
Funk: 0177-8 08 61 51
E-Mail: info@futtermittelhandelsuess.de
www.futtermittelhandelsuess.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 12.00 Uhr



Getreideprodukte
Einzelfuttermittel
Saaten
Düngemittel
Kleintierzuchtbedarf
Stall- und Weidebedarf



Wir wünschen
allen ein
frohes Weihnachtsfest
und ein
erfolgreiches
Jahr 2018.

Weihnachten Anzeige

Markt und Straßen
stehn verlassen,
still erleuchtet jedes Haus,
sinnend geh ich
durch die Gassen,
alles sieht so festlich aus.

An den Fenstern haben Frauen
buntes Spielzeug
fromm geschmückt,
tausend Kindlein
stehn und schauen,
sind so wundervoll beglückt.

Und ich wandre aus
den Mauern
bis hinaus ins freie Feld,
hehres Glänzen,
heil'ges Schauern,
wie so weit und still die Welt!

Sterne hoch die
Kreise schlingen,
aus des Schnees Einsamkeit
steigt's wie wunderbares
Singen -
o du gnadenreiche Zeit!

von Joseph von Eichendorff

Ein friedvolles, harmonisches Weihnachtsfest
im Kreise Ihrer Lieben sowie einen guten Start
in ein gesundes und glückliches neues Jahr
wünschen wir all unseren Kunden und Lesern.

Herzlichst das Team der

Holzhausener Straße 8 · 04288 Leipzig
Tel.: 034297-143940 · Fax: 034297-143891
Mobil: 0175/5613297
info@fenster-stengel.de · www.fenster-stengel.de

STENGEL FENSTER & TÜREN GmbH Meisterbetrieb

Birgit Paschke

haarStudio54.de

Stötteritzer Landstraße 54 · 04288 Leipzig
Tel. 034297/86714

Ein Lächeln erfreut mindestens ZWEI
Den Schenkenden und den, der es erhält.

In diesem Sinne sagen wir *Danke*,
wünschen Allen ein besinnliches Fest und freuen uns,
Sie im nächsten Jahr, im *Neuen Ambiente*
begrüßen zu dürfen.

Ihr haarStudio54-Team



Wir erstellen Ihre Steuererklärung!

Für Mitglieder gemäß § 4 Nr. 11 StBerG.

MITGLIEDERBEITRÄGE, Beispiele:	
Jahreseink.	Beitrag
10.000,- €	49,- €
25.000,- €	92,- €
50.000,- €	145,- €
ab 150.001,- €	325,- €



Carola Walter
Beratungsstellenleiterin
Kleinpösnaer Str. 3 · 04288 Leipzig
Tel.: (034297) 141694
Bei Bedarf auch Hausbesuche.
www.walter.aktuell-verein.de

AKTUELL
Lohnsteuerhilfeverein e.V.



Neapolitanische Krippe

Anzeige

Zu den berühmtesten Krippen zählen bis heute Neapolitanische Krippen, bei denen die Szene der Geburt Christi in äußerst aufwendige und detailreiche Straßen- und Marktszenen eingebettet sind. In Barock wurden in Süddeutschland und Österreich mehrere Krippen nach neapolitanischen Vorbild geschaffen.



Genießen Sie unsere Weihnachtsbäckerei wie verschiedene Stollen und Gebäck aus traditioneller Handwerksproduktion

Immer frisch für Sie gebacken!



www.baeckerei-steuernagel.de

Bäckerei Steuernagel



Ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche, erholsame Stunden im Kreise Ihrer Familie und einen guten Rutsch ins Jahr 2018 wünscht Ihnen das gesamte Team der Bäckerei Steuernagel.

Holzhausen Mo. - Fr.: 6 - 18 Uhr	Liebertwolkwitz Mo. - Fr.: 7 - 19 Uhr
Hauptstraße 8 Sa.: 7 - 11 Uhr	Deutsche Einheit 2 Sa.: 7 - 13 Uhr



KAMINHOZ

Depot Leipzig

Kamin- und Brennholz
wünscht Ihnen wohlige
warme Weihnachten

Inh. Markus Dietrich
Onlineshop: www.kaminholzstapel.de

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr wünschen wir allen unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten.



Maßschneiderei für Damen und Herren

Gabriele Gebler
- Schneidermeisterin -

Tel. (03 42 97) 14 27 59
Stötteritzer Landstraße 47 · 04288 Leipzig-Holzhausen

Öffnungszeiten:
Di. u. Do. 9.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung



APOTHEKE HOLZHAUSEN

Es ist an der Zeit, einmal Danke zu sagen ... für die gute Zusammenarbeit, das Vertrauen, und für die Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!

Sie suchen noch Weihnachtsgeschenke für Ihre Lieben?
Vielleicht einen Gutschein für die Gesundheit? Schauen Sie bei uns vorbei! Sie finden uns auch auf dem Weihnachtsmarkt Holzhausen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Inh. Apothekerin Christiane Jung
Stötteritzer Landstr. 28 · 04288 Leipzig
Tel.: 034297 / 42496
Fax: 034297 / 13240
www.apo-holzhausen.de

Coupon mitbringen und sparen!

20% Rabatt

auf ein Produkt Ihrer Wahl, ausgenommen verschreibungspflichtige Medikamente. Gültig vom 01.12. - 31.12.2017! Pro Person nur ein Gutschein, keine Doppelrabattierung!



Wir wünschen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

WIR ♥ AUTOS

DAS PLUS FÜR SIE!

Fröhliche Festtage und allzeit gute Fahrt ins neue Jahr



wünscht **Kfz-Meister-Fachbetrieb Markus Dietrich**

Hauptstraße 9 • 04288 Leipzig-Holzhausen

Tel. 03 42 97 / 8 62 10 • www.kfz-dietrich.de • meister@kfz-dietrich.de



Damen & Herrenhaare Fußpflege & Kosmetik

Salon Haarmonie & mehr

Walter-Markov-Ring 5, 04288 Leipzig, Tel.: 0344 97 12444

*Wahre Weihnacht ist dann,
wenn der Mensch in Frieden leben kann.
Das wünschen wir Euch,
sowie Glück und Segen,
zu Weihnacht und auf allen Wegen.*

Wellness unterm Gabentisch

Anzeige

Im heutigen hektischen und termingespickten Alltag bleibt oftmals nur sehr wenig Zeit, sich in ausreichendem Maße dem Wohlbefinden und der Entspannung zu widmen. Verwandte und Freunde können davon ebenfalls ein Lied singen. Da kommt die Weihnachtszeit gerade recht. Wie wäre es also statt eines Päckchens mit einem Wellness-Gutschein auf dem Gabentisch? Ein Geschenk, das ein Strahlen in die Augen zaubert und auch nach den Feiertagen noch Freude bereitet. Ob Floating Tank, Shiatsu oder La Stone Massage, mit diesem Geschenk zeigen Sie, dass Sie Wohlgefühl in allen Lebenslagen wünschen. Informieren Sie sich über die Angebote.

O du stille Zeit!
Kommst, eh wir's gedacht.
Über die Berge weit,
gute Nacht

von Joseph von Eichendorff



Anzeige

Ein frohes Weihnachtsfest voller Freude und Glück
wünschen wir allen unseren Kunden und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen

TV - HiFi - Video - Satellitenanlagen - Telefon - Haushalttechnik

FACHHANDEL + SERVICE



HANS-JOACHIM
LOOS
04316 LEIPZIG/MÖLKAU
KARLSTRASSE 30

- Bei Neukauf inkl.**
- Anlieferung
 - Einstellung und Vorführung im Haus
 - kostenlose Entsorgung Ihres Altgerätes

- Reparaturdienst:**
- in eigener Werkstatt
 - Hausreparaturen
 - LCD-TV
 - kostenloses Leihgerät

Telefon/Fax 03 41/6 51 00 62 • **Wochenend-Dienst 01 77/6 51 00 62**
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10 - 13 Uhr u. 14 - 17 Uhr



Unserer Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

ELKE ZILS
Elektroinstallation • Licht und Kraft
Meisterbetrieb der Elektro-Innung

Kärnerstraße 1b • 04288 Leipzig/Holzhausen
Tel. (03 42 97) 4 80 64 • Fax (03 42 97) 1 21 58 • Funk (01 63) 7 23 90 07
Notdienst: (01 60) 94 91 98 30 • www.zils.de • e-mail: info@zils.de

- Elektroinstallation aller Art
- Antennenbau / SAT-Technik
- Blitzschutzanlagen
- Elektroheizungen • E-Check
- Wärmepumpen
- Photovoltaik - Planung - Errichtung
- Wartung von Kleinst- bis Großanlagen
- Daten-Kommunikationstechnik

